

Bedienungsanleitung
Instruction manual
Mode d'emploi
Instrucciones de uso
Gebruiksaanwijzing
Istruzioni per l'uso



Instruction manuals
www.tfa-dostmann.de/en/service/downloads/instruction-manuals



TFA

Kat. Nr. 60.2549

CE UK
CA

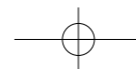


Fig. 1

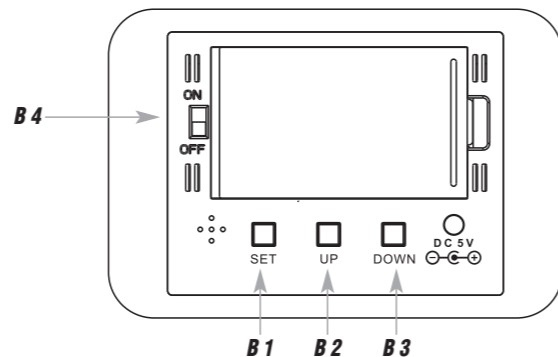
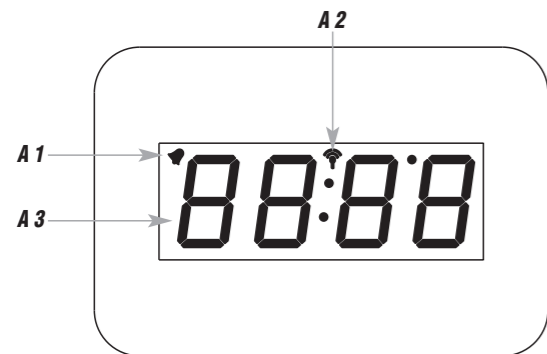
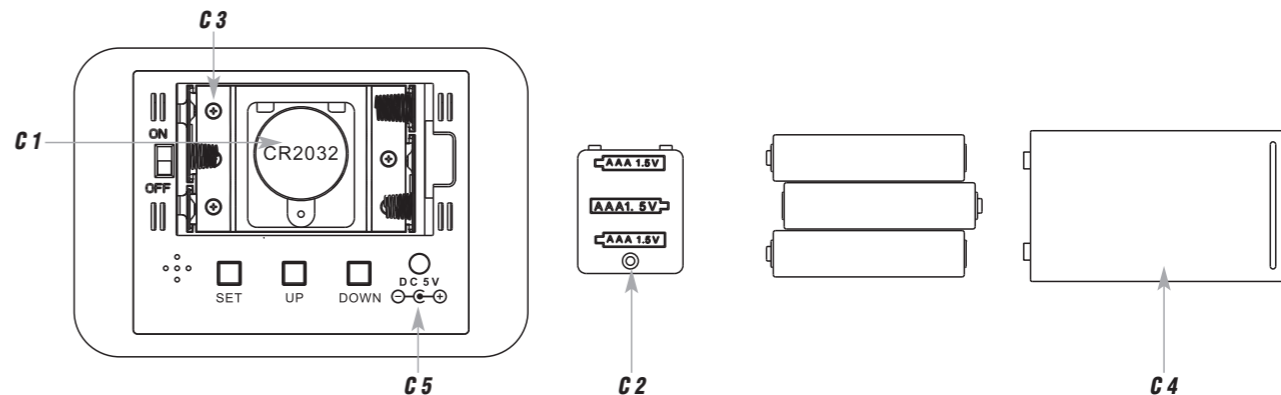


Fig. 2



CLOCCO – Design Funkwecker in Holz-Optik mit großen Leuchtziffern

Vielen Dank, dass Sie sich für dieses Gerät aus dem Hause TFA entschieden haben.

1. Bevor Sie mit dem Gerät arbeiten

- Lesen Sie sich bitte die Bedienungsanleitung genau durch.
- Durch die Beachtung der Bedienungsanleitung vermeiden Sie auch Beschädigungen des Gerätes und die Gefährdung Ihrer gesetzlichen Mängelrechte durch Fehlgebrauch.
- Für Schäden, die aus Nichtbeachtung dieser Bedienungsanleitung verursacht werden, übernehmen wir keine Haftung.
- Ebenso haften wir nicht für inkorrekte Messwerte und Folgen, die sich aus solchen ergeben können.
- Beachten Sie besonders die Sicherheitshinweise!
- Bewahren Sie diese Anleitung gut auf!

4

2. Lieferumfang

- Funkwecker
- Bedienungsanleitung
- Netzteil

3. Einsatzbereich und alle Vorteile Ihres neuen Gerätes auf einen Blick

- Minimalistische Holz-Optik mit unsichtbarem Display
- Leuchtziffern mit 3 Helligkeitsstufen und automatischer Dimmfunktion
- Funkuhr mit höchster Genauigkeit und manueller Einstellmöglichkeit
- Anzeige von Uhrzeit, Datum oder Innentemperatur, automatischer Wechsel des Displays einstellbar
- Weckalarm
- Aktivierung der Anzeige durch Berühren oder ein Geräusch, im Dauerbetrieb mit Netzadapter

D

CLOCCO – Design Funkwecker in Holz-Optik mit großen Leuchtziffern**4. Zu Ihrer Sicherheit**

- Das Produkt ist ausschließlich für den oben beschriebenen Einsatzbereich geeignet. Verwenden Sie das Produkt nicht anders, als in dieser Anleitung dargestellt wird.
- Das eigenmächtige Reparieren, Umbauen oder Verändern des Gerätes ist nicht gestattet.



Vorsicht!
Lebensgefahr durch Stromschlag!

- Schließen Sie das Gerät nur an eine vorschriftsmäßig installierte Steckdose mit einer geeigneten Netzspannung an (siehe Typenschild).
- Die Steckdose muss nahe der Einrichtung angebracht und leicht zugänglich sein.

D

- Ziehen Sie sofort den Stecker aus der Steckdose, wenn eine Störung auftritt.
- Das Gerät und das Netzteil dürfen nicht mit Wasser oder Feuchtigkeit in Kontakt kommen. Nur für den Betrieb in trockenen Innenräumen geeignet.
- Benutzen Sie das Gerät nicht, wenn Gehäuse oder Netzteil beschädigt sind.
- Betreiben Sie das Gerät außerhalb der Reichweite von Personen (auch Kindern), die mögliche Gefahren im Umgang mit elektrischen Geräten nicht richtig einschätzen können.
- Verwenden Sie ausschließlich das mitgelieferte Netzteil.
- Verlegen Sie das Netzkabel so, dass es nicht mit scharfkantigen oder heißen Gegenständen in Berührung kommt.

5

CLOCCO – Design Funkwecker in Holz-Optik mit großen Leuchtziffern**Vorsicht!
Verletzungsgefahr!**

- Halten Sie das Gerät und die Batterien außerhalb der Reichweite von Kindern.
- Kleinteile können von Kindern (unter drei Jahren) verschluckt werden.
- Batterien enthalten gesundheitsschädliche Säuren und können bei Verschlucken lebensgefährlich sein. Wurde eine Batterie verschluckt, kann dies innerhalb von 2 Stunden zu schweren inneren Verätzungen und zum Tode führen. Wenn Sie vermuten, eine Batterie könnte verschluckt oder anderweitig in den Körper gelangt sein, nehmen Sie sofort medizinische Hilfe in Anspruch.
- Batterien nicht ins Feuer werfen, kurzschließen, auseinandernehmen oder aufladen. **Explosionsgefahr!**

6

D

- Um ein Auslaufen der Batterien zu vermeiden, sollten schwache Batterien möglichst schnell ausgetauscht werden.
- Verwenden Sie nie gleichzeitig alte und neue Batterien oder Batterien unterschiedlichen Typs.
- Sollte eine Batterie ausgelaufen sein, vermeiden Sie Kontakt mit Haut, Augen und Schleimhäuten. Spülen Sie ggf. umgehend die betroffenen Stellen mit Wasser und suchen Sie einen Arzt auf.

**Wichtige Hinweise zur Produktsicherheit!**

- Setzen Sie das Gerät keinen extremen Temperaturen, Vibrationen und Erschütterungen aus.
- Stellen Sie keine Gegenstände auf das Gerät.
- Vor Feuchtigkeit schützen!

CLOCCO – Design Funkwecker in Holz-Optik mit großen Leuchtziffern

D

5. Bestandteile**5.1 Display (Fig. 1)****A 1:** Alarmsymbol**A 2:** DCF Funksymbol**A 3:** Uhrzeit/Datum/Innentemperatur**5.2 Tasten (Fig. 1)****B 1:** **SET** Taste**B 2:** **UP** Taste**B 3:** **DOWN** Taste**B 4:** **ALARM** Schiebeschalter**5.3 Gehäuse (Fig. 2)****C 1:** Batteriefach CR2032**C 2:** Deckel inneres Batteriefach**C 3:** Batteriefach 3 x 1,5 V AAA**C 4:** Batteriefachdeckel**C 5:** Netzstecker-Anschluss**6. Inbetriebnahme**

- Der Wecker kann mit den 3 x 1,5 V AAA Batterien (nicht inklusive) oder dem Netzteil (inklusive) betrieben werden.
- Für eine dauerhafte Displaybeleuchtung und um die Leistungsdauer der Batterien zu verlängern, verwenden Sie bitte den mitgelieferten Netzadapter.
- Die Knopfzellen-Batterie CR2032 (inklusive) erhält bei Stromausfall die Funktion der Uhrzeit aufrecht, damit keine Neueinstellung vorgenommen werden muss.
- Öffnen Sie das Batteriefach des Weckers.
- Entfernen Sie den Batterieunterbrechungstreifen für die Knopfzellen-Batterie im inneren Batteriefach (verschraubt).

7

CLOCCO – Design Funkwecker in Holz-Optik mit großen Leuchtziffern

- *Optional: Legen Sie drei neue Batterien 1,5 V AAA polrichtig ein.*
- *Schließen Sie das Batteriefach wieder.*
- *Stecken Sie den Anschlussstecker in den Anschluss und schließen Sie das Gerät mit dem Netzstecker am Stromnetz an.*
- **Wichtig!** *Stellen Sie sicher, dass Ihre Netzspannung nicht mehr als 240 V beträgt! Andere Netzspannungen können zur Beschädigung des Instrumentes führen.*
- *Ein kurzer Signalton ertönt und 0:00 erscheint im Display.*

6.1 Empfang des Funkuhrsignals

- *Halten Sie die **DOWN** Taste für zwei Sekunden gedrückt. Die Uhr versucht nun, das Funkuhrsignal zu empfangen und das DCF-Funkempfangszeichen blinkt.*
- *Um Störungen zu vermeiden, schaltet sich die Displaybeleuchtung während des Empfangs des Funkuhrsignals aus.*



- *Wenn der Zeitcode nach 2-12 Minuten empfangen wurde, werden die funkgesteuerte Zeit und das DCF-Empfangszeichen ständig im Display angezeigt.*
- *Zum Beenden des DCF-Empfangsversuchs drücken Sie die **DOWN** Taste noch einmal.*
- *Ein automatischer DCF-Funkempfang zur Aktualisierung der Uhrzeit findet täglich um 2:00 und 3:00 morgens statt. Ist auch der Funkempfang um 3:00 Uhr nicht erfolgreich, so finden bis 5:00 Uhr früh weitere Funkempfangsversuche statt.*
- **Hinweis:** *Ist die CR2032 Batterie zu schwach oder nicht eingelegt, erfolgt der DCF-Empfang bei der Inbetriebnahme automatisch. Nach einem Testlauf (auf dem Display erscheinen die Zahlen 0000 bis 9999) versucht die Uhr nun, das Funksignal zu empfangen und das DCF-Empfangszeichen blinkt.*

CLOCCO – Design Funkwecker in Holz-Optik mit großen Leuchtziffern

- *Es gibt 3 verschiedene Empfangszustände:*



Symbol blinkt – Empfang aktiv



Symbol bleibt stehen – Signal gefunden



Symbol bleibt stehen – Empfang erfolgreich

- *Falls die Funkuhr kein DCF-Funksignal empfangen kann (z.B. wegen Störungen, Übertragungsdistanz, etc.), kann die Zeit manuell eingestellt werden. Das DCF-Empfangszeichen verschwindet und die Uhr arbeitet dann wie eine normale Quarz-Uhr (siehe Manuelle Einstellungen).*

Hinweis zum Empfang der Funkzeit

Die Zeitübertragung erfolgt von einer Cäsium Atom-Funkuhr, die von der Physikalisch Technischen Bundesanstalt in Braunschweig betrieben wird. Die Abweichung beträgt weniger als 1 Sekunde in einer Million Jahren.



Die Zeit ist kodiert und wird von Mainflingen in der Nähe von Frankfurt am Main durch ein DCF-77 (77.5 kHz) Frequenzsignal übertragen mit einer Reichweite von ca. 1.500 km. Ihre Funkuhr empfängt das Signal, wandelt es um und zeigt immer die exakte Zeit an. Auch die Umstellung von Sommer- und Winterzeit erfolgt automatisch. Der Empfang hängt hauptsächlich von der geographischen Lage ab. Im Normalfall sollten innerhalb des Radius von 1.500 km ausgehend von Frankfurt bei der Übertragung keine Probleme auftauchen.

Bitte beachten Sie folgende Hinweise:

- *Es wird empfohlen, einen Abstand von mindestens 1,5 – 2 Metern zu eventuell störenden Geräten wie Computerbildschirmen und Fernsehgeräten einzuhalten.*

CLOCCO – Design Funkwecker in Holz-Optik mit großen Leuchtziffern

- In Stahlbetonbauten (Kellern, Aufbauten) ist das empfangene Signal natürlicherweise schwächer. In Extremfällen wird empfohlen, das Gerät in Fensternähe zu platzieren und/oder durch Drehen das Funksignal besser zu empfangen.
- Nachts sind die atmosphärischen Störungen meist geringer und ein Empfang ist in den meisten Fällen möglich. Ein einziger Empfang pro Tag genügt, um die Genauigkeit zu gewährleisten und Abweichungen unter 1 Sekunde zu halten.

7. Bedienung**7.1 Manuelle Einstellungen**

- **Wichtig:** Während des Empfangs der Funkzeit ist keine Tastenbedienung möglich.
- Halten Sie die **UP** oder **DOWN** Taste im Einstellmodus gedrückt, gelangen Sie in den Schnelllauf.

**CLOCCO – Design Funkwecker in Holz-Optik mit großen Leuchtziffern****7.1.1.1 Displaymodus**

- Schalten Sie im Normalmodus mit der **UP** Taste zwischen folgenden Anzeigen um: Uhrzeit, Datum oder Innentemperatur.
 - d-1: In diesem Modus erscheint die zuletzt ausgewählte Anzeige dauerhaft.
 - d-2: Nach 10 Sekunden kehrt das Display dann automatisch in den Uhrzeit-Modus zurück.
 - d-3: Anzeige von Uhrzeit, Datum und Innentemperatur im Wechsel

7.1.1.2 Automatische Dimmfunktion

- Standardgemäß ist die automatische Dimmfunktion deaktiviert (A-of)
- Ist die automatische Dimmfunktion aktiviert (A-on), schaltet sich von 19 bis 6:59 Uhr automatisch die schwache Beleuchtung (Helligkeitsstufe L3) an (siehe „Displaybeleuchtung“).

**7.1.1.3 DCF-Funkempfang**

- Standardgemäß ist der DCF-Empfang aktiviert (dCF 1) und nach erfolgreichem Empfang des DCF-Funksignals ist keine manuelle Einstellung erforderlich.
- Drücken Sie die **UP** oder **DOWN** Taste, wenn Sie den DCF-Funkempfang deaktivieren wollen (dCF 0).
- Bei deaktiviertem Empfang müssen Sie Uhrzeit und Datum manuell einstellen.

7.1.2 Einstellung der Alarmzeit

- Drücken Sie die **SET** Taste im Normalmodus, um in den Einstellmodus zu gelangen.
- 6:00 Uhr (Voreinstellung) bzw. die zuletzt eingestellte Weckzeit wird auf dem Display angezeigt.
- Die Stundenanzeige blinkt.
- Stellen Sie mit der **UP** oder **DOWN** Taste die Stunden ein.

CLOCCO – Design Funkwecker in Holz-Optik mit großen Leuchtziffern

- Bestätigen Sie mit der **SET** Taste.
- Geben Sie auf gleiche Weise die Minuten ein.
- Bestätigen Sie mit der **SET** Taste.
- Um die Alarm-Funktion zu aktivieren, schieben Sie den **ALARM** Schalter auf ON.
- Das Alarmsymbol erscheint im Display.
- Wenn die eingestellte Weckzeit erreicht ist, beginnt der Wecker zu klingeln.
- Drücken Sie auf eine beliebige Taste und der Alarm wird beendet.
- Wird der Alarm nicht unterbrochen, schaltet sich der ansteigende Alarmton nach 3 Minuten aus und aktiviert sich erneut zur gleichen Weckzeit wieder.
- Das Alarmsymbol bleibt im Display stehen.
- Um die Alarm-Funktion zu deaktivieren, schieben Sie den **ALARM** Schalter auf OFF. Das Alarmsymbol verschwindet.

8. Displaybeleuchtung**8.1 Netzbetrieb**

- **Achtung:** Die Displaybeleuchtung im Dauerbetrieb funktioniert nur mit Netzteil.
- Mit der **DOWN** Taste können Sie die Helligkeit der Displaybeleuchtung in drei Stufen verändern (L1 = hell, L2=mittel, L3=schwach).
- Ist die automatische Dimmfunktion aktiviert (A-on), schaltet sich von 19 bis 6:59 Uhr automatisch die schwache Beleuchtung (Helligkeitsstufe L3) an.

8.2 Batteriebetrieb (Energiesparmodus)

- Zum Aktivieren der Displaybeleuchtung berühren Sie den Wecker oder machen Sie ein lautes Geräusch (z.B. Klatschen).
- Die Displaybeleuchtung wird für 15 Sekunden aktiviert.

**CLOCCO – Design Funkwecker in Holz-Optik mit großen Leuchtziffern****9. Pflege und Wartung**

- Reinigen Sie das Gerät mit einem weichen, leicht feuchten Tuch. Keine Scheuer- oder Lösungsmittel verwenden!
- Entfernen Sie die Batterien aus dem Gerät und ziehen Sie den Netzstecker, wenn Sie das Gerät längere Zeit nicht verwenden.
- Bewahren Sie das Gerät an einem trockenen Platz auf.

9.1 Batteriewechsel

- Tauschen Sie die 3 AAA Batterien aus, wenn die Beleuchtung ohne Netzbetrieb schwächer wird.
- Ist die CR2032 Batterie zu schwach, siehe „Empfang des Funkuhrsignals“. Tauschen Sie gegebenenfalls die Batterie aus:
- Öffnen Sie das Batteriefach des Weckers.
- Öffnen Sie das innere Batteriefach mit Hilfe eines Schraubenziehers.
- Legen Sie eine neue Batterie (CR2032) ein, + Pol nach oben.



- Verschrauben Sie den Batteriedeckel wieder sorgfältig.
- Schließen Sie das Batteriefach wieder.

10. Fehlerbeseitigung

Problem	Fehlerbeseitigung
Keine Anzeige	→ Funksignalempfang abwarten
	Netzbetrieb:
	→ Gerät mit Netzteil anschließen
	→ Netzteil überprüfen
	Batteriebetrieb:
	→ Batterien polrichtig einlegen
	→ Batterien wechseln
	→ Displaybeleuchtung kurzzeitig aktivieren (durch Berühren oder ein lautes Geräusch)

CLOCCO – Design Funkwecker in Holz-Optik mit großen Leuchtziffern

- Kein DCF Empfang → **DOWN** Taste für 2 Sekunden gedrückt halten, um den Empfang zu aktivieren
- Anderen Aufstellort wählen
- Uhrzeit manuell einstellen
- Empfangsversuch in der Nacht abwarten
- Beseitigen der Störquellen
- Neuinbetriebnahme des Gerätes gemäß Anleitung

- Unkorrekte Anzeige → Neuinbetriebnahme gemäß Bedienungsanleitung
- **RESET: UP und DOWN** Taste für 3 Sekunden gedrückt halten
- Batteriebetrieb: Batterien wechseln

14

Wenn Ihr Gerät trotz dieser Maßnahmen immer noch nicht funktioniert, wenden Sie sich an den Händler, bei dem Sie das Produkt gekauft haben.

11. Entsorgung

Dieses Produkt und die Verpackung wurden unter Verwendung hochwertiger Materialien und Bestandteile hergestellt, die recycelt und wiederverwendet werden können. Dies verringert den Abfall und schont die Umwelt.

Entsorgen Sie die Verpackung umweltgerecht über die eingerichteten Sammelsysteme

**Entsorgung des Elektrogeräts**

Entnehmen Sie nicht festverbaute Batterien und Akkus aus dem Gerät und entsorgen Sie diese getrennt.

Dieses Gerät ist entsprechend der EU-Richtlinie über die Entsorgung von Elektro- und Elektronik-Altgeräten (WEEE) gekennzeichnet.

D

CLOCCO – Design Funkwecker in Holz-Optik mit großen Leuchtziffern

Dieses Produkt darf nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden. Der Nutzer ist verpflichtet, das Altgerät zur umweltgerechten Entsorgung bei einer ausgewiesenen Annahmestelle für die Entsorgung von Elektro- und Elektronikgeräten abzugeben. Beachten Sie die aktuell geltenden Vorschriften!

**Entsorgung der Batterien**

Batterien und Akkus dürfen keinesfalls in den Hausmüll. Sie enthalten Schadstoffe wie Schwermetalle, die bei unsachgemäßer Entsorgung der Umwelt und der Gesundheit Schaden zufügen können und wertvolle Rohstoffe wie Eisen, Zink, Mangan oder Nickel, die wiedergewonnen werden können.

Als Verbraucher sind Sie gesetzlich verpflichtet, gebrauchte Batterien und Akkus zur umweltgerechten Entsorgung beim Handel oder entsprechenden Sammelstellen gemäß nationalen oder lokalen Bestimmungen abzugeben.

D

Die Rückgabe ist unentgeltlich. Adressen geeigneter Sammelstellen können Sie von Ihrer Stadt- oder Kommunalverwaltung erhalten.

Die Bezeichnungen für enthaltene Schwermetalle sind:
Cd=Cadmium, Hg=Quecksilber, Pb=Blei.

Reduzieren Sie die Entstehung von Abfällen aus Batterien, indem Sie Batterien mit längerer Lebensdauer oder geeignete wiederaufladbare Akkus nutzen. Vermeiden Sie die Vermüllung der Umwelt und lassen Sie Batterien oder batteriehaltige Elektro- und Elektronikgeräte nicht achtlos liegen. Die getrennte Sammlung und Verwertung von Batterien und Akkus leisten einen wichtigen Beitrag zur Entlastung der Umwelt und Vermeidung von Gefahren für die Gesundheit.

15

CLOCCO – Design Funkwecker in Holz-Optik mit großen Leuchtziffern

WARNUNG!
Umwelt- und Gesundheitsschäden
durch falsche Entsorgung der Batterien!



WARNUNG!
Explosionsgefahr bei lithiumhaltigen Batterien!

- Bei lithiumhaltigen Batterien und Akkus (Li=Lithium) besteht hohe Brand- und Explosionsgefahr durch Hitze oder mechanische Beschädigungen mit möglichen schwerwiegenden Folgen für Mensch und Umwelt. Achten Sie besonders auf die ordnungsgemäße Entsorgung.

12. Technische Daten

Messbereich Temperatur 0°C...50°C

D

Spannungsversorgung	Netzteil (inklusive) Input: 230-240V AC 50Hz 50mA Output: 5,0 V DC 0,15A, 0,75W Ø Effizienz im Betrieb: ≥53,50% Leistungsaufnahme bei Nulllast: ≤0,10 W Batterien 3 x 1,5 V AAA (nicht inklusive) Wir empfehlen Alkaline Batterien CR2032 Backup-Batterie (inklusive)
Größe	100 x 41 x 70 mm
Gewicht	128 g (nur das Gerät)

CLOCCO – Design Funkwecker in Holz-Optik mit großen Leuchtziffern

D

Diese Anleitung oder Auszüge daraus dürfen nur mit Zustimmung von TFA Dostmann veröffentlicht werden. Die technischen Daten entsprechen dem Stand bei Drucklegung und können ohne vorherige Benachrichtigung geändert werden. Die neuesten technischen Daten und Informationen zu Ihrem Produkt finden Sie auf unserer Homepage unter Eingabe der Artikel-Nummer in das Suchfeld.

EU-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Hiermit erklärt TFA Dostmann, dass der Funkanlagentyp 60.2549 der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: www.tfa-dostmann.de/service/downloads/ce

www.tfa-dostmann.de
 E-Mail: info@tfa-dostmann.de

TFA Dostmann GmbH & Co.KG, Zum Ottersberg 12, 97877 Wertheim, Deutschland
 Handelsregister-Nummer: Reg. Gericht Mannheim HRA 570186

10/21

CLOCCO – Wood style radio-controlled alarm clock with large LED digits

Thank you for choosing this instrument from TFA.

1. Before you use this product

- Please make sure you read the instruction manual carefully.
- Following and respecting the instructions in your manual will prevent damage to your instrument and loss of your statutory rights arising from defects due to incorrect use.
- We shall not be liable for any damage occurring as a result of non-following of these instructions.
- Please pay particular attention to the safety notices!
- Please keep this instruction manual safe for future reference.

2. Delivery contents

- Radio-controlled alarm clock
- Instruction manual
- Power adapter

3. Range of application and all the benefits of your new instrument at a glance

- Minimalist wood-style with invisible display
- LED digits with 3 brightness levels and automatic dimming function
- Radio-controlled clock with highest precision and manual setting option
- Display of time, date or indoor temperature, automatic change is adjustable
- Alarm clock function
- Touch or clap-activated display, continuous operation by power adapter only

4. For your safety

- This product is exclusively intended for the range of application described above. It should only be used as described within these instructions.

CLOCCO – Wood style radio-controlled alarm clock with large LED digits

- Unauthorized repairs, alterations or changes to the product are prohibited.



Caution!
Risk of electrocution!

- Plug the device only into a mains socket installed within your country's electrical safety regulations and with a correct mains voltage (see nameplate).
- The mains socket must be located near the equipment and it must be easily accessible.
- Unplug the device immediately if any fault occurs.
- The device and the power adapter must not come into contact with water or moisture. Only suitable for indoor use.
- Do not use the device if the housing or the power adapter are damaged.

- Operate the device out of reach of persons (including children) who cannot fully appreciate the potential risks of handling electrical equipment.
- Only use the supplied power adapter.
- Route the mains cable so it does not come into contact with sharp-edged or hot objects.



Caution!
Risk of injury:

- Keep these devices and the batteries out of reach of children.
- Small parts can be swallowed by children (under three years old).
- Batteries contain harmful acids and may be hazardous if swallowed. If a battery is swallowed, this can lead to serious internal burns and death within two hours. If you suspect a battery could have been swallowed or otherwise caught in the body, seek medical help immediately.

CLOCCO – Wood style radio-controlled alarm clock with large LED digits

- Batteries must not be thrown into a fire, short-circuited, taken apart or recharged. **Risk of explosion!**
- Low batteries should be changed as soon as possible to prevent damage caused by leaking.
- Never use a combination of old and new batteries together, nor batteries of different types.
- Avoid contact with skin, eyes and mucous membranes when handling leaking batteries. In case of contact, immediately rinse the affected areas with water and consult a doctor.

**Important information on product safety!**

- Do not expose the device to extreme temperatures, vibrations or shocks.
- Do not place any objects on the unit.
- Protect it from moisture!

5. Elements**5.1 Display (Fig. 1)**

- A 1:** Alarm symbol
- A 2:** DCF Reception symbol
- A 3:** Time/date/indoor temperature

5.2 Buttons (Fig. 1)

- B 1:** **SET** button
- B 2:** **UP** button
- B 3:** **DOWN** button
- B 4:** **ALARM** switch

5.3 Housing (Fig. 2)

- C 1:** Battery compartment CR2032
- C 2:** Inner battery compartment cover

**CLOCCO – Wood style radio-controlled alarm clock with large LED digits**

- C 3:** Battery compartment 3 x 1,5 V AAA
- C 4:** Battery compartment cover
- C 5:** Power adapter jack

6. Getting started

- The alarm clock can be operated with the 3 x 1,5 V AAA batteries (not included) or with the supplied power adaptor.
- For a permanent display light and to conserve battery power, use the supplied power adaptor.
- The CR2032 button cell (included) is a back-up battery to keep the clock operational in the event of a blackout or other power failure.
- Open the alarm clock's battery compartment.
- Remove the battery interruption strip for the button cell battery in the inner battery compartment (screwed).
- Optional: Insert three new AAA 1.5 V batteries, polarity as illustrated.
- Close the battery compartment again.



- Insert the power adapter pin into the device jack and connect the plug to a wall socket.
- **Important!** Make sure that your household voltage is no more than 240V! Otherwise your device may be damaged.
- A beep tone is heard and 0:00 appears on the display.

6.1 Reception of the DCF frequency signal

- Press and hold the **DOWN** button for 2 seconds. The clock will now scan the DCF frequency signal and the DCF symbol flashes.
- To avoid interference, the backlight turns off during the reception of the radio-controlled clock.
- When the time code is successfully received after 2-12 minutes, the radio-controlled time and the DCF symbol will be shown steadily on the display.
- To end the DCF reception attempt, press the **DOWN** button again.

CLOCCO – Wood style radio-controlled alarm clock with large LED digits

- An automatic DCF radio reception to update the time takes place daily at 2:00 and 3:00 o'clock in the morning. If the reception is not successfully received at 3:00 o'clock, further attempts will be taken until 5:00 o'clock.
- **Note:** When the CR2032 battery is used up or not inserted, the DCF signal will be received automatically after start-up. After a test run (0000 until 9999 appear on the display) the clock will scan the DCF frequency signal and the DCF symbol flashes on the display.
- There are three different reception states:



Symbol flashing – reception is active



Symbol solid – signal is found



Symbol solid – reception is very good

- If the clock cannot detect the DCF-signal (e.g. due to interference, transmitting distance, etc.), the time can be set manually. The DCF reception symbol disappears and the clock will then work as a normal quartz clock (see: Manual settings).

Note on radio-controlled time

The time base for the radio-controlled time is a caesium atomic clock operated by the Physikalisch Technische Bundesanstalt based in Braunschweig (Brunswick), Germany. It has a time deviation of less than one second in one million years. The time is coded and transmitted from Mainflingen near Frankfurt via the frequency signal DCF-77 (77.5 kHz) and has a transmitting range of approximately 1,500 km. Your radio clock receives the signal, converts it and always shows the exact time. The adjustment to Daylight Saving Time (summer/winter time) is automatic. The reception quality depends mainly on geographic location. Normally there should be no reception problems within a 1,500 km radius around Frankfurt.

CLOCCO – Wood style radio-controlled alarm clock with large LED digits**Therefore, please note the following steps:**

- The recommended distance to any interfering sources like computer screens or TV sets is at least 1.5 - 2 meters.
- Within concrete walls (reinforced with steel) such as basements, the received signal is naturally weakened. In extreme cases, please place the unit close to a window to improve reception.
- During night-time, the atmospheric interference is usually less severe and reception is possible in most cases. A single daily reception is adequate to keep the accuracy deviation under 1 second.

7. Operation**7.1 Manual settings**

- **Important:** The device cannot be operated during the DCF time-signal reception.
- Press and hold the **UP** or **DOWN** button in setting mode for fast mode.

- The device will automatically quit the setting mode if no button is pressed for 10 seconds.

7.1.1 Set mode

- Press and hold the **SET** button in normal mode for three seconds.
- d-1 (default) will be flashing. Press the **UP** or **DOWN** button to adjust the display mode.
- Press the **SET** button to make the settings in the following sequence: The automatic dimming function (A-of - default), the DCF reception (dCF 1 - default), the hours, the minutes, the year, the month and the day). Press the **UP** or **DOWN** button to adjust it.
- Confirm the setting with the **SET** button.
- Once the DCF time signal is successfully received and the DCF reception is activated (dCF 1), the manually set time is overwritten.

CLOCCO – Wood style radio-controlled alarm clock with large LED digits**7.1.1.1 Display mode**

- Each press on the **UP** button in normal mode will change the display between: Time, date or indoor temperature.
 - d-1: In this mode the last selected display is permanently active.
 - d-2: After 10 seconds, the display automatically reverts to the clock mode.
- d-3: Time, date and indoor temperature in sequence

7.1.1.2 Automatic dimming function

- By default, the automatic dimming function is disabled (A-of).
- If the automatic dimming function is activated (A-on), the weak backlight (brightness level L3) turns on automatically between 19:00 and 6:59 am (see "Display light").

GB

7.1.1.3 DCF reception

- By default, the DCF reception is activated (dCF 1) and after successful reception of the DCF signal no manual adjustment is necessary.
- Press the **UP** or **DOWN** button if you want to deactivate the DCF reception (dCF 0).
- Once the DCF time reception is deactivated the clock and date must be manually set.

7.1.2 Alarm time setting

- Press the **SET** button in normal mode to enter the setting mode.
- 6:00 (default) or the last adjusted alarm time appear on the display.
- The hour digits flash.
- Press the **UP** or **DOWN** button to adjust the hours.
- Confirm with the **SET** button.
- Set the minutes in the same way.

CLOCCO – Wood style radio-controlled alarm clock with large LED digits**8. Display light**

- Confirm with the **SET** button.
- To activate the alarm function slide the **ALARM** switch to ON.
- The alarm symbol appears on the display.
- When the adjusted alarm time is reached, the alarm rings.
- Press any button to stop the alarm.
- If the alarm is not stopped manually, the ascending alarm tone automatically turns off after 3 minutes and it will be reactivated at the same set time on the following day.
- The alarm symbol remains on the display.
- To deactivate the alarm function slide the **ALARM** switch to OFF. The alarm symbol disappears.

8.1 Operation with power adapter

- **Attention:** Continuous illuminated display only works when using the power adapter.

GB

- To change the brightness of the display (3 levels), press the **DOWN** button (L1=strong, L2=middle, L3=weak).
- If the automatic dimming function is activated (A-on), the weak backlight (brightness level L3) turns on automatically between 19:00 and 6:59 am.

8.2 Battery operation (power-saving mode)

- To activate the display, touch the alarm clock or make a loud sound (such as clapping your hands).
- The display turns on for 15 seconds.

9. Care and maintenance

- Clean the device with a soft damp cloth. Do not use solvents or scouring agents.

CLOCCO – Wood style radio-controlled alarm clock with large LED digits

- Remove the batteries and pull out the plug of the socket if the device will not be used for an extended period of time.
- Store the device in a dry place.

9.1 Battery replacement

- Change the batteries 3 x 1,5 V AAA when the illumination without the use of the power adapter gets weak.
- When the CR2032 battery is used up, see “Reception of the DCF frequency signal”. If necessary, change the battery:
- Open the battery compartment of the alarm clock.
- Open the inner battery compartment using a screwdriver.
- Insert a new battery (CR2032) with the + pole up.
- Screw the battery cover back on carefully.
- Close the battery compartment again.

26

10. Troubleshooting**Problem****Solution**

No display

→ Wait for the DCF signal reception

Operation with power adapter:

- Connect the device to the power adapter
- Check the power adapter

Battery operation:

- Ensure the batteries' polarity are correct
- Change the batteries
- Activate the display light briefly (by touching or making a loud sound)

GB

CLOCCO – Wood style radio-controlled alarm clock with large LED digits

No DCF reception

- Press and hold the **DOWN** button for 2 seconds to activate the reception
- Choose another place for your product
- Set the clock manually
- Wait for an attempt reception during the night
- Check if there is any source of interference
- Restart the instrument according to the manual

Incorrect indication

- Restart the instrument according to the manual

GB

- **RESET:** Press and hold the **UP** and **DOWN** button at the same time for 3 seconds
- **Battery operation:** Change the batteries

If your device fails to work despite these measures, contact the retailer where you purchased the product.

11. Waste disposal

This product and its packaging have been manufactured using high-grade materials and components which can be recycled and reused. This reduces waste and protects the environment.

Dispose of the packaging in an environmentally friendly manner using the collection systems that have been set up.

27

CLOCCO – Wood style radio-controlled alarm clock with large LED digits**Disposal of the electrical device**

Remove non-permanently installed batteries and rechargeable batteries from the device and dispose of them separately.

This product is labelled in accordance with the EU Waste Electrical and Electronic Equipment Directive (WEEE).

Please do not dispose of this product in ordinary household waste. As a consumer, you are required to take end-of-life devices to a designated collection point for the disposal of electrical and electronic equipment, in order to ensure environmentally-compatible disposal. Observe the current regulations in place!

**Disposal of the batteries**

Never dispose of empty batteries and rechargeable batteries with ordinary household waste.



They contain pollutants which, if improperly disposed of, can harm the environment and human health. As a consumer, you are required by law to take them to your retail store or to an appropriate collection site depending on national or local regulations in order to protect the environment.

The symbols for the contained heavy metals are:
Cd=cadmium, Hg=mercury, Pb=lead.

**WARNING!
Batteries containing lithium can explode!**

- Batteries and rechargeable batteries containing lithium (Li=lithium) present a high risk of fire and explosion due to heat or mechanical damage with potentially serious consequences for people and the environment. Pay particular attention to correct disposal.

CLOCCO – Wood style radio-controlled alarm clock with large LED digits**12. Specifications**

Measuring range temperature	0 °C ... 50 °C
Power consumption:	Power supply (included) Input: 230-240V AC 50Hz 50mA Output: 5.0 V DC 0.15A, 0.75W Average active efficiency: $\geq 53.50\%$ No-load power consumption: ≤ 0.10 W 3 x AAA 1,5 V batteries (not included) We recommend Alkaline batteries Back-up battery CR2032 (included)
Dimensions	100 x 41 x 70 mm
Weight	128 g (device only)

No part of this manual may be reproduced without written consent of TFA Dostmann. The technical data are correct at the time of going to print and may change without prior notice. The latest technical data and information about this product can be found in our homepage by simply entering the product number in the search box.

EU Declaration of conformity

Hereby, TFA Dostmann declares that the radio equipment type 60.2549 is in compliance with Directive 2014/53/EU.

The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: www.tfa-dostmann.de/service/downloads/ce

www.tfa-dostmann.de

E-Mail: info@tfa-dostmann.de

TFA Dostmann GmbH & Co.KG, Zum Ottersberg 12, 97877 Wertheim, Germany
Commercial registration number: Reg. Gericht Mannheim HRA 570186

CLOCCO – Réveil radio-piloté effet bois avec grands chiffres à LED

Nous vous remercions d'avoir choisi l'appareil de la société TFA.

1. Avant d'utiliser votre appareil

- **Veillez lire attentivement le mode d'emploi.**
- **En respectant ce mode d'emploi, vous éviterez d'endommager votre appareil et de perdre vos droits légaux en cas de défaut si celui-ci résulte d'une utilisation non-conforme.**
- **Nous n'assumons aucune responsabilité pour des dommages qui auraient été causés par le non-respect du présent mode d'emploi.**
- **Suivez bien toutes les consignes de sécurité !**
- **Conservez soigneusement le mode d'emploi !**

2. Contenu de la livraison

- Réveil radio-piloté
- Mode d'emploi
- Adaptateur secteur

30

3. Aperçu du domaine d'utilisation et de tous les avantages de votre nouvel appareil

- Effet bois au design minimaliste avec écran invisible
- Chiffres à LED avec 3 niveaux d'éclairage et ajustement automatique
- Horloge radio-pilotée de grande précision avec option de réglage manuel
- Affichage de l'heure, de la date ou de la température, changement automatique réglable
- Alarme de réveil
- Activation de l'affichage par contact ou en claquant des mains, utilisation permanente avec adaptateur secteur

4. Pour votre sécurité

- Le produit est destiné uniquement à l'utilisation décrite ci-dessus. N'utilisez jamais l'appareil à d'autres fins que celles décrites dans le présent mode d'emploi.

F

CLOCCO – Réveil radio-piloté effet bois avec grands chiffres à LED

- Vous ne devez en aucun cas réparer, démonter ou modifier l'appareil par vous-même.



Attention !
Danger de choc électrique !

- Branchez l'appareil uniquement sur une prise de courant réglementaire ayant une tension de secteur appropriée (voir la plaque signalétique).
- La prise de courant doit être proche de l'équipement et facilement accessible.
- Retirez immédiatement la fiche de la prise en cas de défaut.
- L'appareil et l'adaptateur secteur ne doivent pas entrer en contact avec de l'eau ou de l'humidité. Ils ne peuvent être utilisés que dans des locaux secs.

F

- N'utilisez pas l'appareil si le boîtier ou l'adaptateur secteur sont endommagés.
- Opérez le produit hors de la portée de personnes (enfants compris) incapables à évaluer les risques possibles liés au maniement d'appareils électriques.
- Utilisez uniquement l'adaptateur secteur fourni.
- Placez le cordon d'alimentation de sorte qu'il n'entre pas en contact avec des objets tranchants ou brûlants.



Attention !
Danger de blessure !

- Placez votre appareil et les piles hors de la portée des enfants.
- Les petites pièces peuvent être avalées par les enfants (de moins de trois ans).

31

CLOCCO – Réveil radio-piloté effet bois avec grands chiffres à LED

- Les piles contiennent des acides nocifs pour la santé et peuvent être mortelles dans le cas d'une ingestion. Si une pile a été avalée, elle peut entraîner des brûlures internes graves ainsi que la mort dans l'espace de 2 heures. Si vous craignez qu'une pile ait pu être avalée ou ingérée d'une autre manière, quelle qu'elle soit, contactez immédiatement un médecin d'urgence.
- Ne jetez jamais de piles dans le feu, ne les court-circuitiez pas, ne les démontez pas et ne les rechargez pas. **Risque d'explosion !**
- Une pile faible doit être remplacée le plus rapidement possible afin d'éviter toute fuite.
- N'utilisez jamais simultanément de piles anciennes avec des piles neuves ou des piles de types différents.
- Évitez tout contact de la peau, des yeux et des muqueuses avec le liquide des piles. En cas de contact, rincez immédiatement les zones concernées à l'eau et consultez un médecin.

32

**Conseils importants de sécurité du produit !**

- Évitez d'exposer l'appareil à des températures extrêmes, à des vibrations ou à des chocs.
- Ne placez aucun objet sur votre appareil
- Protégez-le contre l'humidité !

5. Composants**5.1 Affichage (Fig. 1)**

- A 1** : Symbole de réveil
- A 2** : Symbole de réception DCF
- A 3** : Heure/date/température intérieure

5.2 Touches (Fig. 1)

- B 1** : Touche **SET**

F

CLOCCO – Réveil radio-piloté effet bois avec grands chiffres à LED

- B 2** : Touche **UP**
- B 3** : Touche **DOWN**
- B 4** : Interrupteur **ALARM**

5.3 Boîtier (Fig. 2)

- C 1** : Compartiment à pile CR2032
- C 2** : Couvercle compartiment à pile intérieur
- C 3** : Compartiment à piles 3 x 1,5 V AAA
- C 4** : Couvercle compartiment à piles
- C 5** : Prise pour adaptateur secteur

6. Mise en service

- Le réveil peut être alimenté par piles 3 x 1,5 V AAA (non incluses) ou par l'adaptateur secteur fourni.
- Pour utiliser l'éclairage en permanence et pour économiser les piles, utilisez l'adaptateur secteur compris.

F




- La pile bouton CR2032 (incluse) est une pile de soutien qui sert à maintenir le fonctionnement du réveil lors de l'éteinte soudaine ou de panne d'alimentation.
Ouvrez le compartiment à piles du réveil.
- Retirez la bande d'interruption de la pile bouton dans le compartiment intérieur de la pile (vissée).
- En option: Insérez trois piles neuves de type 1,5 V AAA en respectant la polarité +/-.
- Refermez le compartiment à piles.
- Branchez le connecteur sur la prise de l'appareil et la fiche de l'adaptateur sur le secteur.
- **Important !** Assurez-vous que la tension de réseau ne dépasse pas 240V. Une autre tension de réseau pourrait endommager votre appareil.
- Un signal sonore retentit et 0:00 apparaît sur l'écran.

33

CLOCCO – Réveil radio-piloté effet bois avec grands chiffres à LED**6.1 Réception du signal DCF**

- Appuyez sur la touche **DOWN** pendant deux secondes. L'horloge tente maintenant de recevoir le signal radio et le symbole de réception DCF clignote.
- Pour éviter les interférences, l'éclairage éteignent pendant la réception de l'heure radio.
- En cas de réception correcte après 2-12 minutes, l'heure radio et le symbole de réception DCF sont affichés en continu sur l'écran.
- Interrompez la tentative de réception en appuyant sur la touche **DOWN**.
- Une réception radio DCF automatique pour la mise à jour de l'heure a lieu chaque jour à 2h et 3h du matin. Au cas où la réception à 3 h du matin aurait échoué, un nouvel essai de réception sera effectué à 5 h ou bien toutes les heures jusqu'à ce qu'il réussisse.

(F)

- **Remarque :** Si la pile CR2032 est trop faible ou n'est pas dans l'appareil, la réception DCF est prise en compte automatiquement pendant la mise en service. Après un essai (0000 à 9999 apparaissent sur l'écran) l'horloge cherche le signal radio et le symbole de réception DCF clignote.
- Il y a trois états de réception différents :
 -  Symbole clignote - réception en cours
 -  Symbole reste à l'écran – signal trouvé
 -  Symbole est allumé en continu – la réception a abouti
- Si votre horloge radio-pilotée ne peut pas recevoir le signal DCF (par exemple en cas de perturbations, d'une distance de transmission excessive etc.), vous pouvez régler l'horaire manuellement. Le symbole de réception DCF disparaît et l'horloge fonctionne comme une horloge à quartz normale (voir Réglages manuels).

CLOCCO – Réveil radio-piloté effet bois avec grands chiffres à LED**Consignes pour la réception de l'heure radio**

La transmission de l'heure radio s'effectue via une horloge atomique au césium, exploitée par la Physikalisch Technische Bundesanstalt de Braunschweig (Institut Fédéral Physico-Technique de Braunschweig). L'écart de précision de cette horloge est d'1 seconde pour un million d'années. L'heure est diffusée à partir de Mainflingen, près de Francfort-sur-le-Main, avec un signal DCF-77 (77,5 kHz) d'une portée d'environ 1 500 km. L'horloge radio-pilotée reçoit le signal, le convertit et affiche l'heure précise. Le passage de l'heure d'hiver à l'heure d'été et vice-versa s'effectue également automatiquement. La réception dépend de votre position géographique. En règle générale, dans un rayon de 1 500 km autour de Francfort, aucun problème de transmission ne devrait survenir.

Vérifiez les points suivants :

- Nous vous recommandons de respecter une distance de 1,5 - 2 m entre l'appareil et d'éventuelles sources de signaux parasites, comme les écrans d'ordinateurs et les postes de télévision.

(F)

- Dans les bâtiments en béton armé (caves, greniers aménagés), le signal reçu est affaibli. Dans les cas extrêmes, nous vous conseillons de placer l'appareil près d'une fenêtre de manière à améliorer la réception du signal radio.
- La nuit, les perturbations s'affaiblissent en règle générale et la réception DCF est possible dans la plupart des cas. Une seule réception par jour suffit pour garantir la précision de l'affichage de l'heure et pour maintenir d'éventuels écarts en dessous d'1 seconde.

7. Utilisation**7.1 Réglages manuels**

- **Important :** Lorsque la réception de l'heure radio-pilotée est en cours, l'opération des touches n'est pas possible.
- Si vous maintenez la touche **UP** ou **DOWN** appuyée au cours d'un mode de réglage vous passez en déroulement rapide.

CLOCCO – Réveil radio-piloté effet bois avec grands chiffres à LED

- L'appareil quitte automatiquement le mode de réglage si aucune touche n'est pressée pendant 10 secondes.

7.1.1 Mode SET

- Maintenez la touche **SET** appuyée pendant trois secondes en mode normal.
- d-1 : (par défaut) clignote et vous pouvez alors ajuster le mode d'affichage à l'aide de la touche **UP** ou **DOWN**.
- Appuyez encore une fois sur la touche **SET** pour ajuster le ajustement automatique de la luminosité (A-of par défaut), la réception radio DCF (dCF 1 par défaut), les heures, les minutes, l'année, le mois et le jour. Vous pouvez régler ces valeurs à l'aide de la touche **UP** ou **DOWN**.
- Validez au moyen de la touche **SET**.
- Lorsque la réception du signal DCF a abouti et quand la réception du signal radio est activée (dCF 1), l'heure ajustée manuellement sera remplacée par l'heure radio.

36

F

7.1.1.1 Mode d'affichage

- En appuyant sur la touche **UP** vous pouvez choisir entre les indications suivantes : heure, date et température intérieure
 - d-1 : Cet affichage montre le dernier mode d'affichage sélectionné en permanence
 - d-2 : Au bout de 10 secondes, l'affichage revient automatiquement au mode horloge
 - d-3 : Heure, date et température interchangeables

7.1.1.2 Ajustement automatique de la luminosité

- Par défaut, l'ajustement automatique de la luminosité est désactivé (A-of).
- Si l'ajustement automatique de la luminosité est activé (A-on), l'éclairage de fond faible (niveau d'éclairage L3) s'éteindra automatiquement entre 19 et 6:59 heures (voir « Éclairage de l'écran »).

CLOCCO – Réveil radio-piloté effet bois avec grands chiffres à LED**7.1.1.3 Réception de DCF**

- Par défaut, la réception DCF est activée (dCF 1) et après une réception réussie du signal DCF, aucun réglage manuel n'est nécessaire.
- Appuyez sur la touche **UP** ou **DOWN** si vous souhaitez désactiver la réception radio (dCF 0).
- Si la réception est désactivée, l'heure et la date doivent être réglées manuellement.

7.1.2 Réglage de l'heure de réveil

- Pour accéder au mode de réglage, appuyez en mode normal sur la touche **SET**.
- 6:00 (par défaut) ou l'heure de réveil réglée précédemment est affiché à l'écran.
- L'affichage de l'heure clignote.
- Réglez l'heure avec la touche **UP** ou **DOWN**.
- Validez chaque réglage au moyen de la touche **SET**.

F

- Procédez de même pour régler les minutes.
- Validez chaque réglage au moyen de la touche **SET**.
- Pour activer le réveil, poussez l'interrupteur **ALARM** vers ON.
- Le symbole de réveil apparaît sur l'écran.
- Lorsque l'heure de réveil fixée est atteinte, le réveil se met à sonner.
- Appuyez sur une touche de votre choix pour éteindre le réveil.
- Si la sonnerie du réveil n'est pas coupée, elle s'arrêtera automatiquement après 3 minutes et sera de nouveau activée pour l'heure de réveil suivante.
- Le symbole de réveil reste à l'écran.
- Pour désactiver le réveil, poussez l'interrupteur **ALARM** vers OFF. Le symbole de réveil disparaît de l'affichage.

8. Éclairage de l'écran**8.1 Fonctionnement avec adaptateur**

- **Attention** : L'éclairage d'écran permanent fonctionne seulement par l'adaptateur.

37

CLOCCO – Réveil radio-piloté effet bois avec grands chiffres à LED

- Vous pouvez modifier la luminosité sur l'écran sur 3 niveaux (L1=fort, L2=moyen, L3=faible) à l'aide de la touche **DOWN**.
- Si l'ajustement automatique de la luminosité est activé (A-on), l'éclairage de fond faible (niveau d'éclairage L3) s'éteindra automatiquement entre 19 et 6:59 heures.

8.2 Fonctionnement avec piles (mode économie d'énergie)

- Pour activer l'éclairage, appuyez sur le réveil ou faites un bruit fort (vous pouvez claquer des mains par exemple).
- L'éclairage de fond est activé pendant 15 secondes.

9. Entretien et maintenance

- Pour le nettoyage de votre appareil, utilisez un chiffon doux et humide. N'utilisez pas de solvants ou d'agents abrasifs !
- Retirez les piles et la fiche de la prise si vous n'utilisez pas votre appareil pendant une durée prolongée.
- Conservez votre appareil dans un endroit sec.

9.1 Remplacement des piles

- Remplacez les piles 3 x 1,5 V AAA, si l'éclairage sans adaptateur secteur deviennent faibles.
- Si la pile CR2032 est trop faible, voir « réception du signal DCF ». Si nécessaire, remplacez la pile :
- Ouvrez le compartiment à piles du réveil.
- Ouvrez le compartiment à pile intérieur avec un tournevis.
- Insérez la pile de type CR2032, polarité + vers le haut.
- Révissez le couvercle avec soin.
- Refermez le compartiment à piles.

10. Dépannage

Problème	Solution
Aucun affichage	→ Attendez la réception de l'heure radio DCF

F

CLOCCO – Réveil radio-piloté effet bois avec grands chiffres à LED

Fonctionnement avec adaptateur :

- Raccordez le dispositif avec l'adaptateur
- Vérifiez l'adaptateur secteur

Fonctionnement avec piles :

- Contrôlez la bonne polarité des piles
- Changez les piles
- Activez l'éclairage de l'écran temporairement (appuyez sur le réveil ou faites un bruit fort)

Pas de réception DCF

- Appuyez sur la touche **DOWN** pendant 2 secondes pour activer la réception DCF
- Choisissez une autre position pour votre appareil
- Réglez l'heure manuellement

F

- Attendez la réception du signal de nuit
- Éliminez les sources parasites
- Remettez l'appareil en service, conformément aux instructions

Affichage incorrect

- Remettez l'appareil en service, conformément aux instructions du mode d'emploi
- **RESET** : Maintenez la touche **UP** et **DOWN** appuyée pendant trois secondes
- Fonctionnement avec piles :
Changez les piles

Si votre appareil ne fonctionne toujours pas malgré ces mesures, adressez-vous au vendeur chez qui vous l'avez acheté.

CLOCCO – Réveil radio-piloté effet bois avec grands chiffres à LED**11. Traitement des déchets**

Ce produit et son emballage ont été fabriqués avec des matériaux de haute qualité qui peuvent être recyclés et réutilisés. Cela permet de réduire les déchets et de protéger l'environnement. Éliminez les emballages de manière respectueuse de l'environnement par le biais des systèmes de collecte établis.

**Mise au rebut de l'appareil électrique**

Retirez de l'appareil les piles et les batteries rechargeables qui ne sont pas installées de façon permanente et jetez-les séparément. Cet appareil est conforme aux normes de l'UE relatives au traitement des déchets électriques et électroniques (WEEE). L'appareil usagé ne doit pas être jeté dans les ordures ménagères. L'utilisateur s'engage, pour le respect de l'environnement, à déposer l'appareil usagé dans un centre de traitement agréé pour les déchets électriques et électroniques. Respectez les réglementations en vigueur !

40

**Élimination des piles**

Les piles et les batteries rechargeables ne doivent pas être jetées dans les débris ménagers. Elles contiennent des polluants qui peuvent nuire à l'environnement et à la santé si elles sont éliminées de manière inappropriée. En tant qu'utilisateur, vous avez l'obligation légale de rapporter les piles et les batteries rechargeables usagées à votre revendeur ou de les déposer dans une déchetterie proche de votre domicile conformément à la réglementation nationale et locale.

Les métaux lourds sont désignés comme suit :
Cd = cadmium, Hg = mercure, Pb = plomb.



AVERTISSEMENT !
Risque d'explosion avec des batteries contenant du lithium

F

CLOCCO – Réveil radio-piloté effet bois avec grands chiffres à LED

- Les piles et les batteries rechargeables contenant du lithium (Li = lithium) présentent un risque élevé d'incendie et d'explosion dû à la chaleur ou à des dommages mécaniques, avec des conséquences graves possibles pour les personnes et l'environnement. Portez une attention particulière à une élimination appropriée.

12. Caractéristiques techniques

Plage de mesure température	0 °C ... 50 °C
Alimentation	Source d'alimentation (incluse) Entrée : 230-240V AC 50Hz 50mA Sortie : 5,0 V DC 0,15A, 0,75W Rendement moyen en mode actif : ≥53,50%

F

Consommation électrique hors charge :
≤0,10 W

Piles 3 x 1,5 V AAA (non incluses)
Nous recommandons des piles alcalines
Pile bouton de secours CR2032 incluse

Dimensions du boîtier	100 x 41 x 70 mm
Poids	128 g (appareil seulement)

41

CLOCCO – Réveil radio-piloté effet bois avec grands chiffres à LED

La reproduction, même partielle, du présent mode d'emploi est strictement interdite sans l'accord explicite de TFA Dostmann. Les caractéristiques techniques de ce produit ont été actualisées au moment de l'impression et peuvent être modifiées sans avis préalable. Les dernières données techniques et les informations concernant votre produit peuvent être trouvées en entrant le numéro de l'article sur notre site.

Déclaration de conformité UE

Le soussigné, TFA Dostmann, déclare que l'équipement radioélectrique du type 60.2549 est conforme à la directive 2014/53/UE. Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse Internet suivante: www.tfa-dostmann.de/service/downloads/ce

www.tfa-dostmann.de

E-Mail : info@tfa-dostmann.de

TFA Dostmann GmbH & Co.KG, Zum Ottersberg 12, 97877 Wertheim, Allemagne
Numéro d'enregistrement au registre du commerce : Reg. Gericht Mannheim HRA 570186

10/21

F

CLOCCO – Sveglia radiocontrollata effetto legno con grandi cifre a LED

Vi ringraziamo per aver scelto l'apparecchio della TFA.

1. Prima di utilizzare l'apparecchio

- **Leggete attentamente le istruzioni per l'uso.**
- **Seguendo le istruzioni per l'uso, eviterete anche di danneggiare il prodotto e di pregiudicare, a causa di un utilizzo scorretto, i diritti di consumatore che vi spettano per legge.**
- **Decliniamo ogni responsabilità per i danni derivanti dal mancato rispetto delle presenti istruzioni per l'uso.**
- **Prestate particolare attenzione alle misure di sicurezza!**
- **Conservate con cura queste istruzioni per l'uso.**

2. La consegna include

- Orologio sveglia radiocontrollato
- Istruzioni per l'uso
- Alimentatore

I

3. Utilizzi e vantaggi del vostro nuovo apparecchio

- Effetto legno dal design minimalista con display invisibile
- Cifre a LED con 3 livelli di luminosità e funzione automatica di oscuramento
- Orologio radiocontrollato della massima precisione con possibilità di impostazione manuale
- Indicazione dell'ora, della data o della temperatura interna, cambio automatico del display impostabile
- Allarme sveglia
- Attivazione del display per contatto o battito di mani, in funzionamento continuo con alimentatore

4. Per la vostra sicurezza

- Il prodotto è adatto esclusivamente agli utilizzi di cui sopra. Non utilizzate il prodotto in maniera diversa da quanto descritto in queste istruzioni.

CLOCCO – Sveglia radiocontrollata effetto legno con grandi cifre a LED

- Non sono consentite riparazioni, alterazioni o modifiche non autorizzate del dispositivo.



Attenzione!
Pericolo di morte per scossa elettrica!

- Collegare l'apparecchio solo ad una presa correttamente installata con una tensione di rete adeguata (vedi targhetta).
- La presa dell'alimentazione dovrebbe essere situata vicino al dispositivo ed essere facilmente accessibile.
- Estraete immediatamente la spina dalla presa di corrente qualora rileviate un guasto.
- L'apparecchio e l'alimentatore non devono venire a contatto con acqua o umidità. Adatto solo all'uso in ambienti asciutti.
- Non utilizzate il dispositivo qualora la struttura esterna o l'alimentatore risultino danneggiati.

44



- Utilizzate il dispositivo fuori dalla portata di persone (per esempio i bambini) che potrebbero non riconoscere adeguatamente il rischio derivante dall'uso di apparecchi elettrici.
- Utilizzate esclusivamente l'adattatore in dotazione.
- Proteggete il cavo di alimentazione in modo da evitare il contatto con oggetti appuntiti o caldi.



Attenzione!
Pericolo di lesioni:

- Tenere il dispositivo e le batterie lontano dalla portata dei bambini.
- Le piccole parti possono essere ingerite dai bambini (sotto i tre anni)
- Le batterie contengono acidi nocivi per la salute. Se ingerite, le batterie possono essere mortali. Se una batteria venisse ingerita, potrebbe causare gravi ustioni interne e portare alla morte nel giro di due ore. Se si sospetta che una batteria sia stata ingerita o inserita nel corpo in altra maniera, consultare immediatamente un medico.

CLOCCO – Sveglia radiocontrollata effetto legno con grandi cifre a LED

- Non gettare le batterie nel fuoco, non polarizzarle in maniera scorretta, non smontarle e non cercare di ricaricarle. **Pericolo di esplosione!**
- Sostituire quanto prima le batterie esauste, in modo da evitare perdite.
- Non utilizzate mai contemporaneamente batterie usate e batterie nuove né batterie di tipi diversi.
- Evitare il contatto del liquido delle batterie con la pelle, gli occhi e le mucose. In casi di contatto, sciacquare subito la zona interessata con acqua e consultare un medico.



Avvertenze sulla sicurezza del prodotto!

- Non esporre l'apparecchio a temperature estreme, vibrazioni e urti.
- Non appoggiare alcun oggetto sopra l'apparecchio.
- Proteggere dall'umidità!

**5. Componenti****5.1 Display (Fig. 1)**

- A 1:** Simbolo della sveglia
- A 2:** Simbolo della ricezione DCF
- A 3:** Ora/data/temperatura interna

5.2 Tasti (Fig. 1)

- B 1:** Tasto **SET**
- B 2:** Tasto **UP**
- B 3:** Tasto **DOWN**
- B 4:** Commutatore **ALARM**

5.3 Struttura esterna (Fig. 2)

- C 1:** Vano batteria CR2032
- C 2:** Coperchio del vano batteria interno

45

CLOCCO – Sveglia radiocontrollata effetto legno con grandi cifre a LED**C 3:** Vano batterie 3 x 1,5 V AAA**C 4:** Coperchio del vano batterie**C 5:** Presa di corrente**6. Messa in funzione**

- La sveglia può essere alimentata a batterie 3 x 1,5 V AAA (non fornite) o con l'alimentatore fornito.
- Per una illuminazione permanente e per risparmiare le batterie, utilizzare l'alimentatore incluso.
- La batteria a bottone CR2032 (fornita) è una batteria di backup che mantiene l'orologio in funzione in caso di interruzione di energia.
- Aprire il vano batterie della sveglia.
- Rimuovere la striscia di interruzione per la batteria a bottone nel vano batteria interno (avvitato).
- Opzionale: Inserire tre batterie nuove tipo AAA da 1,5 V, rispettando le corrette polarità.

- Richiudere il vano batterie.
- Inserire l'adattatore nella presa e collegarlo ad una presa a terra.
- **Avvertenza importante!** Controllate che il voltaggio della vostra abitazione non sia maggiore di 240V~. **Nota:** Tensioni diverse possono danneggiare il dispositivo.
- Viene emesso un breve segnale acustico e 0:00 appare sul display.

6.1 Ricezione del segnale radio DCF

- Tenere premuto per due secondi il tasto **DOWN**. L'orologio inizia a ricevere il segnale radio e il simbolo della ricezione del segnale DCF inizia a lampeggiare.
- Per evitare interferenze, la retroilluminazione si spegne durante la ricezione dell'ora radiocontrollata.
- Se il codice dell'ora è stato ricevuto entro 2-12 minuti, l'ora radiocontrollata e il simbolo della ricezione del segnale DCF sono costantemente visualizzati sul display.

**CLOCCO – Sveglia radiocontrollata effetto legno con grandi cifre a LED**

- Per interrompere l'operazione di ricezione, premere nuovamente il tasto **DOWN**.
- Una ricezione del segnale DCF per l'aggiornamento dell'ora ha luogo ogni giorno alle 2:00 e alle 3:00 del mattino. Se la ricezione non è avvenuta con successo alle 3.00, verranno eseguiti diversi tentativi alle 5.00 del mattino.
- **Nota:** Se la batteria CR2032 è troppo debole o non è inserita, la ricezione DCF viene fatto automaticamente durante la messa in funzione. Dopo una prova di funzionamento (sul display appare 0000 a 9999) l'orologio inizia a ricevere il segnale radio per l'orologio ed il simbolo di ricezione DCF lampeggia.
- Ci sono 3 differenti simboli di ricezione:



Simbolo lampeggiante – Ricezione attiva



Simbolo resta fisso – Segnale trovato



Simbolo resta fisso – Ricezione molto buona

- Nel caso in cui l'orologio non riesca a ricevere il segnale DCF (a causa di guasti, della distanza di trasmissione, ecc.), l'ora può essere impostata manualmente. L'orologio funziona come un normale orologio al quarzo (vedi: Impostazioni manuali).

Indicazione per la ricezione dell'ora radiocontrollata

L'ora viene trasmessa da un orologio atomico al cesio gestito dal Physikalisch Technische Bundesanstalt di Braunschweig. La deviazione è inferiore a 1 secondo in un milione di anni. L'ora è codificata e trasmessa da Mainflingen vicino Francoforte con un segnale a frequenza DCF - 77 (77,5 kHz) entro un raggio di 1.500 km. L'orologio radiocontrollato riceve il segnale e lo converte per visualizzare l'ora precisa. Anche il passaggio tra ora solare e ora legale è automatico. La qualità della ricezione dipende molto dalla posizione geografica. In circostanze normali e in assenza di problemi di ricezione dovrebbe avvenire entro un raggio di 1.500 km da Francoforte.



CLOCCO – Sveglia radiocontrollata effetto legno con grandi cifre a LED**Rispettate le norme elencate qui di seguito:**

- La distanza raccomandata da qualsiasi fonte di interferenza come monitor di computer o televisori deve essere di almeno 1.5 - 2m.
- All'interno di strutture in cemento armato (seminterrati, sovrastrutture) la ricezione del segnale è naturalmente più debole. In casi estremi si consiglia di sistemare l'unità vicino ad una finestra per ottenere una migliore ricezione del segnale.
- Durante le ore notturne, le interferenze dovute ad agenti atmosferici sono normalmente meno influenti e la ricezione è possibile nella maggior parte dei casi. Una singola ricezione giornaliera è sufficiente a garantire la precisione e a mantenere la deviazione al di sotto di un secondo.

7. Uso**7.1 Impostazioni manuali**

- **Nota:** Durante la ricezione attiva dell'ora radiocontrollata non sono possibili operazioni con i tasti.



- Tenere premuto il tasto **UP** o **DOWN** in modalità impostazione per procedere velocemente.
- L'apparecchio esce automaticamente dalla modalità impostazione se non si preme alcun tasto per più di 10 secondi.

7.1.1 Modo Set

- Tenere premuto il tasto **SET** per tre secondi nella modalità normale.
- d-1 (impostazione predefinita) lampeggia ed è possibile impostare il modo display con il tasto **UP** o **DOWN**.
- Premendo il tasto **SET** è possibile modificare uno dopo l'altro le impostazioni per la funzione automatica di oscuramento (A-of impostazione predefinita), la ricezione radio DCF(dCF 1 impostazione predefinita), dell'ore, dei minuti, dell'anno, del mese e del giorno e impostare con il tasto **UP** o **DOWN**.
- Confermare con il tasto **SET**.

CLOCCO – Sveglia radiocontrollata effetto legno con grandi cifre a LED

- Dopo che la ricezione del segnale radio DCF è avvenuta con successo e il segnale DCF è attivato (dCF 1), l'ora impostata in modo manuale viene sostituita.

7.1.1.1 Modo display

- Premere il tasto **UP** nella modalità normale fino alla scelta tra il selezionare i seguenti: ora, data e temperatura interna.
 - d-1: In questa modalità è sempre attiva l'ultima visualizzazione selezionata.
 - d-2: Dopo 10 secondi il display ritorna automaticamente alla modalità orologio.
 - d-3: Ora, data e temperatura interna in alternanza

7.1.1.2 Regolazione automatica della luminosità

- Per impostazione predefinita, la funzione automatica di oscuramento è disattivata (A-of).



- Quando la funzione automatica di oscuramento è attivata (A-on), l'illuminazione debole (livello della luminosità L3) si accende automaticamente dalle ore 19 alle ore 6:59 (vedi "Illuminazione del display").

7.1.1.3 Ricezione del segnale DCF

- Per impostazione predefinita, la regolazione automatica della luminosità è disattivata (A-of).
- Premere il tasto **UP** o **DOWN** se si desidera disattivare la ricezione radio DCF (dCF 0).
- Se la ricezione del segnale radio è disattivata è necessario impostare l'ora e la data manualmente.

7.1.2 Impostazione dell'ora della sveglia

- Premere il tasto **SET** in modalità normale per ritornare alla modalità di impostazione.

CLOCCO – Sveglia radiocontrollata effetto legno con grandi cifre a LED

- 6:00 (predefinito) o l'ultima ora della sveglia impostata vengono visualizzati sul display.
- L'indicazione dell'ora lampeggia.
- Impostare le ore con il tasto **UP** o **DOWN**.
- Confermare con il tasto **SET**.
- Inserire i minuti procedendo nello stesso modo.
- Confermare con il tasto **SET**.
- Spingere l'interruttore **ALARM** verso ON per attivare la funzione sveglia.
- Sul display viene visualizzato il simbolo della sveglia.
- Quando l'ora della sveglia inserito viene raggiunto, la sveglia comincia a suonare.
- Premere un tasto a piacere per arrestare l'allarme.
- Se non viene interrotto, il segnale si disattiva automaticamente dopo 3 minuti e si riattiva nuovamente alla stessa ora di sveglia.

- Il simbolo della sveglia resta fisso sul display.
- Spingere l'interruttore **ALARM** verso OFF per disattivare la funzione sveglia. Sul display scompare il simbolo della sveglia.

8. Illuminazione del display**8.1 Funzionamento con spina di alimentazione**

- **Attenzione:**
La illuminazione permanente del display funziona solo tramite alimentatore.
- E possibile impostare la luminosità della retroilluminazione in tre livelli (L1=forte, L2 =mezzo, L3=debole) con il tasto **DOWN**.
- Quando la funzione automatica di oscuramento è attivata (A-on), l'illuminazione debole (livello della luminosità L3) si accende automaticamente dalle ore 19 alle ore 6:59.

**CLOCCO – Sveglia radiocontrollata effetto legno con grandi cifre a LED****8.2 Funzionamento a batteria (modalità di risparmio energetico)**

- Per attivare l'illuminazione, toccare la sveglia o fare un forte rumore (ad esempio, battere le mani).
- L'illuminazione del display si attiva per 15 secondi.

9. Cura e manutenzione

- Per pulire l'apparecchio utilizzare solo un panno morbido leggermente inumidito. Non usare solventi o prodotti abrasivi.
- Rimuovere le batterie e estraete la spina dalla presa di corrente se non si utilizza l'apparecchio per un periodo prolungato.
- Collocare il dispositivo in un luogo asciutto.

9.1 Sostituzione delle batterie

- Sostituire le batterie 3 x 1,5 V AAA, se l'illuminazione diventa più debole sin alimentazione di rete.



- Quando la tensione della batteria CR2032 è troppo bassa, vedi "Ricezione del segnale radio DCF". Se necessario, cambiare la batteria:
- Aprire il vano batteria della sveglia.
- Con l'ausilio di un cacciavite aprite il vano batteria interna.
- Inserire la batteria (CR2032), polo + verso l'alto.
- Avvitare di nuovo con cura il coperchio della batteria.
- Richiudere il vano batterie.

10. Guasti

Problema	Risoluzione del problema
Nessuna indicazione	→ Attendere la ricezione dell'ora radiocontrollata
	Funzionamento con spina di alimentazione:
	→ Collegare il dispositivo all'alimentatore
	→ Controllare l'alimentatore

CLOCCO – Sveglia radiocontrollata effetto legno con grandi cifre a LED

Funzionamento a batteria:

- Inserire le batterie rispettando le corrette polarità
- Sostituire le batterie
- Attivare l'illuminazione del display brevemente (toccare la sveglia o fare un forte rumore)

Nessuna ricezione DCF

- Tenendo premuto per 2 secondi il tasto **DOWN** per attivare la ricezione
- Cercare nuove posizioni per il dispositivo
- Impostare manualmente l'ora
- Attendere il tentativo notturno di ricezione

- Eliminare fonti di interferenza
- Riavviare il dispositivo secondo le istruzioni

Indicazione non corretta

- Riavviate il dispositivo secondo le istruzioni
- **RESET**: Tenere premuto per tre secondi i tasti **UP** e **DOWN**
- Funzionamento solo a batteria: Sostituire le batterie

Qualora il vostro apparecchio continui a non funzionare nonostante queste procedure, rivolgetevi al rivenditore presso il quale lo avete acquistato.

**CLOCCO – Sveglia radiocontrollata effetto legno con grandi cifre a LED****11. Smaltimento**

Questo prodotto e il suo imballaggio sono stati realizzati utilizzando materiali e componenti di alta qualità che possono essere riciclati e riutilizzati. Questo riduce i rifiuti e protegge l'ambiente. Smaltire gli imballaggi in modo ecologico attraverso i sistemi di raccolta in vigore.

**Smaltimento del dispositivo elettrico**

Rimuovere dal dispositivo le batterie estraibili e le batterie ricaricabili estraibili e smaltirle separatamente. Questo apparecchio è contrassegnato in conformità alla Direttiva UE sullo smaltimento delle apparecchiature elettriche ed elettroniche (WEEE). Questo prodotto non deve essere smaltito insieme ai rifiuti domestici. Il consumatore è tenuto a consegnare il vecchio apparecchio presso un punto di raccolta per lo smaltimento di apparecchiature elettriche ed elettroniche ai fini di uno smaltimento ecologico. Osservare i regolamenti in vigore!

**Smaltimento delle batterie**

È assolutamente vietato gettare le batterie e le batterie ricaricabili tra i rifiuti domestici. Contengono sostanze tossiche che possono danneggiare l'ambiente e la salute se smaltite in modo improprio. In qualità di consumatori, siete tenuti per legge a consegnare le batterie usate al negoziante o ad altri enti preposti al riciclaggio in conformità alle vigenti disposizioni nazionali o locali, ai fini di uno smaltimento ecologico.

Le sigle dei metalli pesanti contenuti sono:
Cd=cadmio, Hg=mercurio, Pb=piombo



ATTENZIONE!
Pericolo di esplosione con batterie contenenti litio!

CLOCCO – Sveglia radiocontrollata effetto legno con grandi cifre a LED

- Le batterie e le batterie ricaricabili che contengono litio (Li=litio) presentano un alto rischio di incendio ed esplosione dovuto al calore o a danni meccanici con possibili gravi conseguenze per le persone e l'ambiente. Prestare particolare attenzione al corretto smaltimento.

12. Dati tecnici

Campo di misura temperatura 0 °C ... 50 °C

Alimentazione Alimentatore (fornito):
 Ingresso 230-240V AC 50Hz 50mA
 Uscita 5,0 V DC 0,15A, 0,75W
 Rendimento medio in modo attivo:
 ≥53,50%
 Potenza assorbita nella condizione a vuoto: ≤0,10 W

54

3 batterie AAA da 1,5 V (non incluse)
 Raccomandiamo batterie alcaline
 CR2032 batteria di riserva (fornita)

Dimensioni esterne	100 x 41 x 70 mm
Peso	128 g (solo apparecchio)

CLOCCO – Sveglia radiocontrollata effetto legno con grandi cifre a LED

È vietata la pubblicazione delle presenti istruzioni o di parti di esse senza una precedente autorizzazione della TFA Dostmann. I dati tecnici corrispondono allo stato del prodotto al momento della stampa e possono cambiare senza preavviso. È possibile trovare dati tecnici e informazioni aggiornate sul prodotto inserendo il numero di articolo sul nostro sito.

Dichiarazione di conformità UE

Il fabbricante, TFA Dostmann, dichiara che il tipo di apparecchiatura radio 60.2549 è conforme alla direttiva 2014/53/UE. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet: www.tfa-dostmann.de/service/downloads/ce

www.tfa-dostmann.de
 E-Mail: info@tfa-dostmann.de

TFA Dostmann GmbH & Co.KG, Zum Ottersberg 12, 97877 Wertheim, Germania
 Numero di iscrizione nel registro delle imprese: Reg. Gericht Mannheim HRA 570186

10/21

55

CLOCCO – Design zendergestuurde wekker in houtlook met grote LED cijfers

(NL)

Hartelijk dank dat u voor dit apparaat van TFA hebt gekozen.

1. Voordat u met het apparaat gaat werken

- Lees de gebruiksaanwijzing aandachtig door.
- Door rekening te houden met wat er in de handleiding staat, vermijdt u ook beschadigingen van het product en riskeert u niet dat uw wettelijke rechten door verkeerd gebruik niet meer gelden.
- Voor schade die wordt veroorzaakt doordat u geen rekening houdt met de handleiding aanvaarden wij geen aansprakelijkheid.
- Volg met name de veiligheidsinstructies op!
- Deze gebruiksaanwijzing goed bewaren a.u.b.!

2. Levering

- Zendergestuurde wekker
- Gebruiksaanwijzing
- Stroomadapter

3. Toepassing en alle voordelen van uw nieuwe apparaat in één oogopslag

- Minimalistische design in houtlook met onzichtbare display
- LED cijfers met helderheid in 3 stappen en automatische dim functie
- Zendergestuurde klok met hoge precisie en handmatige tijdsinstelling mogelijk
- Weergave van tijd, datum of binnentemperatuur, automatische wisseling regelbaar
- Wekalarm
- Activeren van het display door aanraken of geluid, permanente verlichting met netadapter

4. Voor uw veiligheid

- Het product is uitsluitend geschikt voor de hierboven beschreven doeleinden. Gebruik het product niet anders dan in deze handleiding is aangegeven.

CLOCCO – Design zendergestuurde wekker in houtlook met grote LED cijfers

(NL)

- Het eigenmachtig repareren, verbouwen of veranderen van het apparaat is niet toegestaan.



Voorzichtig!
Levensgevaar door elektrocutie!

- Sluit het apparaat uitsluitend aan op een volgens de voorschriften geïnstalleerd stopcontact met een geschikte netspanning (zie typeplaatje).
- Het stopcontact moet zich dicht bij de apparatuur bevinden en gemakkelijk toegankelijk zijn.
- Trek altijd direct de stekker uit het stopcontact in het geval van een storing.
- Het apparaat en de netvoeding mogen niet met water of vocht in aanraking komen. Ze zijn alleen geschikt voor het gebruik in droge ruimtes.
- Gebruik het apparaat niet wanneer de behuizing of de netvoeding beschadigd is.

- Gebruik het apparaat buiten de reikwijdte van personen (ook kinderen) die de mogelijke gevaren van de omgang met elektrische apparaten zouden kunnen onderschatten.
- Gebruik uitsluitend de bijbehorende stroomadapter.
- Leg het snoer zo neer dat het niet met scherpe of hete voorwerpen in aanraking komt.



Voorzichtig!
Kans op letsel:

- Houd het apparaat en de batterijen buiten de reikwijdte van kinderen.
- Het apparaat bevat kleine onderdelen, die door kinderen (jonger dan drie jaren) ingeslikt kunnen worden.
- Batterijen bevatten zuren die de gezondheid schaden. Het inslikken van batterijen kan levensgevaarlijk zijn. Als een batterij wordt ingeslikt, kan dit binnen 2 uur tot ernstige interne brandwonden en tot fataal letsel leiden.

CLOCCO – Design zendergestuurde wekker in houtlook met grote LED cijfers

- Als u denkt dat de batterijen zijn ingeslikt of in een willekeurig lichaamsdeel terecht zijn gekomen, dient u onmiddellijk medische hulp te zoeken.
- Batterijen niet in het vuur gooien, niet kortsluiten, niet uit elkaar halen of opladen. **Explosiegevaar!**
- Zwakke batterijen moeten zo snel mogelijk worden vervangen om lekkage van de batterijen te voorkomen.
- Gebruik nooit tegelijkertijd oude en nieuwe batterijen of batterijen van een verschillend type.
- Als een batterij heeft gelekt, vermijd dan contact met de huid, ogen en slijmvlies. Spoel in geval van contact met batterijzuur de desbetreffende plekken onmiddellijk af met water en raadpleeg een arts.

**Belangrijke informatie voor de productveiligheid!**

- Stel het apparaat niet bloot aan extreme temperaturen, trillingen en schokken.

58

- Geen voorwerpen op het apparaat plaatsen.
- Tegen vocht beschermen!

5. Onderdelen**5.1 Display (Fig. 1)**

- A 1:** Alarmsymbool
- A 2:** DCF-ontvangstsymbool
- A 3:** Tijd/datum/binnentemperatuur

5.2 Toetsen (Fig. 1)

- B 1:** **SET** toets
- B 2:** **UP** toets
- B 3:** **DOWN** toets
- B 4:** **ALARM** schuifschakelaar

(NL)

CLOCCO – Design zendergestuurde wekker in houtlook met grote LED cijfers**5.3 Behuizing (Fig. 2)**

- C 1:** Batterijvak CR2032
- C 2:** Deksel batterijvak binnen
- C 3:** Batterijvak 3 x 1,5 V AAA
- C 4:** Batterijdeksel
- C 5:** Adapter aansluiting

6. Inbedrijfstelling

- De wekker kan met 3 x 1,5 V AAA batterijen (niet inclusief) of met een bijgeleverde netadapter gebruikt worden.
- Voor een continue verlichting en om de energie van de batterijen te besparen, gebruikt u de meegeleverde netadapter.
- De CR 2032 knoopcel batterij (inclusief) behoud, na stroomuitval, de tijdfunctie, zodat er geen aanpassing moet worden gedaan.
- Open het batterijvak van de wekker.

(NL)

- Verwijder de batterijonderbrekingsstrip voor de knoopcelbatterij in het binnenste batterijvak (geschroefd).
- Optioneel: Plaats er drie nieuwe batterijen 1,5 V AAA in. Batterijen met de juiste poolrichting plaatsen.
- Sluit het batterijvak weer.
- Steek de netadapter in de daarvoor bestemde toegang en sluit het apparaat met de stekker in het stopcontact aan.
- **Belangrijk!** Zorg ervoor dat de spanning van het stroomnet onder 240 V ligt! Andere netspanningen kunnen het toestel beschadigen.
- U hoort een kort signaal en 0:00 verschijnt op het display.

6.1 Ontvangst van de zendergestuurde tijd

- Druk op de **DOWN** toets en houdt deze twee seconden ingedrukt. De klok probeert nu het tijdsignaal te ontvangen en het DCF-ontvangstsymbool knippert.

59

CLOCCO – Design zendergestuurde wekker in houtlook met grote LED cijfers

- Om storingen te voorkomen, gaat de achtergrondverlichting tijdens de ontvangst van de zendergestuurde klok uit.
- Als na 2-12 minuten de ontvangst succesvol is, verschijnt de zendergestuurde tijd en het DCF-ontvangstsymbool permanent op het display.
- Druk nog eens op de **DOWN** toets om de ontvangstpoging te onderbreken.
- Een automatische DCF radio-ontvangst voor het actualiseren van de tijd vindt dagelijks plaats om 2:00 en 3:00 uur. Is de ontvangst om 3:00 uur niet geslaagd, probeert de klok elk uur tot 5.00 uur een signaal te krijgen.
- **Opmerking!** Is de batterijspanning van de CR2032 batterij te laag of geen batterij is geplaatst, de ontvangst van de zendergestuurde klok gaat automatisch tijdens de inbedrijfstelling. Na een testloop (0000 tot 9999 verschijnen op het display) het apparaat probeert het r DCF-signaal te ontvangen en het DCF-ontvangstsymbool knippert.

- Er zijn 3 verschillende ontvangtsymbolen



Symbool knippert – ontvangst is actief



Symbool blijft staan – signaal gevonden



Symbool blijft staan – ontvangst is goed

- Als de zendergestuurde klok geen DCF-signaal ontvangt (wegens storingen, afstand, enz.), kunt u de tijd ook handmatig instellen. Het DCF-ontvangstsymbool verdwijnt en de klok werkt dan als een gewone kwartsklok (zie: Handmatige instellingen).

Aanwijzing voor de ontvangst van de zendergestuurde tijd

De tijdbasis voor de zendergestuurde tijd is een cesium-atoomklok van het Physikalisch Technische Bundesanstalt Braunschweig. Met een afwijking van minder dan 1 seconde in één miljoen jaar.

(NL)

CLOCCO – Design zendergestuurde wekker in houtlook met grote LED cijfers

De tijd is gecodeerd en wordt vanuit Mainflingen in de buurt van Frankfurt aan de Main door een DCF-77 (77,5 kHz) frequentiesignaal uitgezonden met een bereik van ongeveer 1500 km. Uw zendergestuurde klok ontvangt dit signaal en zet het om in de precieze tijd. Zelfs de overgang van zomer naar wintertijd gebeurt automatisch. De kwaliteit van de ontvangst hangt in belangrijke mate af van de geografische ligging. Normaliter zouden er binnen een straal van 1.500 km rondom Frankfurt geen ontvangstproblemen mogen zijn.

Let dan op de volgende stappen:

- De afstand van mogelijke storingsbronnen zoals computerbeeldschermen of tv-toestellen dient tenminste 1,5 à 2 meter te zijn.
- In ruimten met gewapend beton (kelders, torenflats) wordt het signaal uiteraard verzwakt ontvangen. In extreme gevallen is het aan te bevelen, het toestel dichterbij het raam te zetten en / of u draait het apparaat om een beter ontvangst te verkrijgen.

(NL)

- 's Nachts zijn atmosferische storingen over het algemeen minder ernstig en is ontvangst in de meeste gevallen wel mogelijk. Eén enkel ontvangst per dag is voldoende om de tijdsafwijking onder 1 seconde te houden.

7. Bediening**7.1 Handmatige instellingen**

- **Belangrijk:** Tijdens de receptie van de zendergestuurde tijd is een operatie niet mogelijk.
- Houdt de **UP** of **DOWN** toets in de overeenkomstige instelmodus ingedrukt en u komt in de snelloop.
- Het apparaat verlaat automatisch de instelmodus, als er langer dan 10 seconden geen toets wordt ingedrukt.

CLOCCO – Design zendergestuurde wekker in houtlook met grote LED cijfers**7.1.1 Set modus**

- Druk op de **SET** toets in de normaalmodus en houdt deze 3 seconden ingedrukt.
- d-1 (standaardinstelling) begint te knipperen en u kunt met de **UP** of **DOWN** toets de displaymodus instellen.
- Druk nog eens op de SET toets, dan kunt u zich begeven naar de automatische dim functie (A-of - standaardinstelling), de DCF-ontvangst (dCF 1 - standaardinstelling), het uur, de minuten, het jaar, de maand en de dag en met de **UP** of **DOWN** toets instellen.
- Bevestig met de **SET** toets.
- Wanneer de ontvangst van het DCF signaal geslaagd is en wanneer de DCF-ontvangst geactiveerd is (dCF 1), wordt de handmatig ingestelde tijd overschreven.

62

7.1.1.1 Displaymodus

- Met de **UP** toets kunt u in de normaalmodus kiezen tussen de volgende weergaven: tijd/datum/binnentemperatuur
 - d-1: In deze modus is de laatst geselecteerde weergavemodus permanent actief
 - d-2: Na 10 seconden keert het display automatisch terug naar de kloktijd
 - d-3: Tijd, datum en binnentemperatuur afwisselend

7.1.1.2 Automatische aanpassing van de helderheid

- Standaard is dat de automatische dim functie is uitgeschakeld (A-of).
- Is de automatische dim functie geactiveerd (A-on), dan gaat de zwakke achtergrondverlichting (helderheid niveau L3) automatisch aan van 19 tot 6:59 uur (zie „Displayverlichting”).

(NL)

CLOCCO – Design zendergestuurde wekker in houtlook met grote LED cijfers**7.1.1.3 DCF ontvangst**

- Normaal is de standaard DCF-ontvangst ingeschakeld (dCF 1) en na een succesvol ontvangst van het DCF-signaal is een handmatige aanpassing niet nodig.
- Druk op de **UP** of **DOWN** toets als u het DCF - ontvangst wilt uitschakelen (dCF 0).
- Nadat u de ontvangst gedeactiveerd heeft, moet u de tijd en de datum handmatig instellen.

7.1.2 Instelling van de alarmtijd

- Druk op de **SET** toets in de normaalmodus om in de instelmodus te komen.
- 6:00 (standaardinstelling) of de laatst ingestelde wektijd verschijnt op het display.
- De uuraanduiding knippert.
- Stel het uur met de **UP** of **DOWN** toets in.

- Bevestig met de **SET** toets.
- Stel op dezelfde manier de minuten in.
- Bevestig met de **SET** toets.
- Om de alarmfunctie te activeren, schuift u de **ALARM** schakelaar in de positie ON.
- Het alarmsymbool verschijnt op het display.
- Wanneer de ingestelde wektijd is bereikt begint de wekker te rinkelen.
- Druk op een willekeurige toets en het alarm zal stoppen.
- Als het alarm niet wordt beëindigd, zal de alarmtoon zich na 3 minuten automatisch uitschakelen en activeert zich vanzelf weer op dezelfde wektijd.
- Het alarmsymbool blijft op het display.
- Om de alarmfunctie uit te schakelen, schuift u de **ALARM** schakelaar in de positie OFF. Het alarmsymbool verdwijnt.

(NL)

63

CLOCCO – Design zendergestuurde wekker in houtlook met grote LED cijfers**8. Displayverlichting****8.1 Netbedrijf**

- **Opmerking:** een continue achtergrondverlichting werkt alleen met een netadapter.
- Met de **DOWN** toets kunt u de helderheid van de display-verlichting in 3 stappen veranderen (L1=sterk, L2=middel, L3=zwak).
- Is de automatische dim functie geactiveerd (A-on), dan gaat de zwakke achtergrondverlichting (helderheid niveau L3) automatisch aan van 19 tot 6:59 uur.

8.2 Batterijvoeding (energiespaarmodus)

- Voor het activeren van de displayverlichting, raakt u de wekker even aan of maak een hard geluid (zoals klappen).
- De displayverlichting gaat voor 15 seconden aan.

(NL)

9. Schoonmaken en onderhoud

- Maak het apparaat met een zachte, enigszins vochtige doek schoon. Geen schuur- of oplosmiddelen gebruiken!
- Verwijder de batterijen en trek de stekker uit het stopcontact als u het apparaat langere tijd niet gebruikt.
- Bewaar het apparaat op een droge plaats.

9.1 Batterijwissel

- Vervang de batterijen 3 x 1,5 V AAA, wanneer de lichten zonder de adapter zwakker wordt.
- Is de batterijspanning van de CR2032 batterij te laag, zie „Ontvangst van de zendergestuurde tijd”. Vervang indien nodig de batterij:
- Open het batterijvak van de wekker.
- Maak het batterijvak binnen open met behulp van een schroevendraaier.
- Plaats de batterij (CR2032) erin, + pool naar boven.

CLOCCO – Design zendergestuurde wekker in houtlook met grote LED cijfers

- Schroef het deksel van de batterijen weer zorgvuldig vast.
- Sluit het batterijvak weer.

10. Storingswijzer**Probleem****Oplossing**

Geen weergave

→ DCF ontvangst afwachten

Netbedrijf:

- Aansluiten van apparaat met stroomadapter
- Stroomadapter controleren

Batterijvoeding:

- Batterijen in de juiste poolrichting plaatsen
- Vervang de batterijen

Geen DCF ontvangst

→ Displayverlichting kort activeren (raakt u de wekker even aan of maak een hard geluid)

- Druk op de **DOWN** toets en houdt deze voor 2 seconden ingedrukt om de ontvangst handmatig te starten
- Zoek een nieuwe opstellingsplaats voor het apparaat
- Tijd handmatig instellen
- Ontvangstpoging in de nacht afwachten
- Verwijder stoorbronnen
- Apparaat opnieuw volgens de handleiding in bedrijf stellen

(NL)

CLOCCO – Design zendergestuurde wekker in houtlook met grote LED cijfers

- Geen correcte weergave → Apparaat opnieuw volgens de handleiding in bedrijf stellen
- RESET: Druk op de **UP** en **DOWN** toetsen en houdt deze drie seconden lang ingedrukt.
- Alleen batterijvoeding: vervang de batterijen

Neem contact op met de dealer bij wie u dit product gekocht heeft als uw apparaat ondanks deze maatregelen nog steeds niet werkt.

11. Afvoeren

Dit product en de verpakking zijn vervaardigd van hoogwaardige materialen en onderdelen, die kunnen worden gerecycled en hergebruikt. Dit vermindert afval en spaart het milieu.

Voer de verpakking op milieuvriendelijke wijze af via de daarvoor bestemde inzamelsystemen.

**Afvoeren van het elektrisch apparaat**

Verwijder niet vast ingebouwde batterijen en accu's uit het apparaat en voer die gescheiden af.

Dit apparaat is gemarkeerd in overeenstemming met de EU-richtlijn (WEEE) betreffende afgedankte elektrische en elektronische apparatuur.

Dit product mag niet met het huisvuil worden weggegooid. De gebruiker is verplicht om de apparatuur in te leveren bij een als zodanig erkende inleverpunt voor het afvoeren van afgedankte elektrische en elektronische apparatuur om een milieuvriendelijk afvoeren te garanderen. Neem de geldende voorschriften in acht!

(NL)

CLOCCO – Design zendergestuurde wekker in houtlook met grote LED cijfers**Afvoeren van batterijen**

Batterijen en accu's mogen niet met het huisvuil worden weggegooid. Zij bevatten schadelijke stoffen die schadelijk kunnen zijn voor het milieu en de gezondheid indien zij op onjuiste wijze worden afgevoerd. Als consument bent u wettelijk verplicht om gebruikte batterijen en accu's bij uw dealer in te leveren of naar de daarvoor bestemde inleverpunten volgens de nationale of lokale bepalingen te brengen om een milieuvriendelijk afvoeren te garanderen.

De benamingen van de zware metalen zijn:
Cd=cadmium, Hg=kwik, Pb=lood



WAARSCHUWING!
Explosiegevaar met lithiumhoudende batterijen !

(NL)

- Lithiumhoudende batterijen en accu's (Li=lithium) vormen een groot brand- en explosiegevaar als gevolg van hitte of mechanische beschadiging, met mogelijk ernstige gevolgen voor mens en milieu. Besteed bijzondere aandacht aan correct afvoeren.

12. Technische gegevens

Meetbereik - Temperatuur	0 °C ... + 50 °C
Spanningsvoorziening	Stroomadapter (inclusief) Input: 230-240V AC 50Hz 50mA Output: 5,0 V DC 0,15A, 0,75W Gemiddelde actieve efficiëntie: ≥53,50% Energieverbruik in niet-belaste toestand: ≤0,10 W

CLOCCO – Design zendergestuurde wekker in houtlook met grote LED cijfers

Batterijen 3 x 1,5 V AAA (niet inclusief)
 Wij bevelen alkalinebatterijen
 CR2032 backup-batterie inclusief

Afmetingen	100 x 41 x 70 mm
Gewicht	128 g (alleen het apparaat)

Deze gebruiksaanwijzing of gedeelten eruit mogen alleen met toestemming van TFA Dostmann worden gepubliceerd. De technische gegevens van dit apparaat zijn actueel bij het ter perse gaan en kunnen zonder voorafgaande informatie worden gewijzigd.
 De nieuwste technische gegevens en informatie over uw product kunt u vinden door het invoeren van het artikelnummer op onze homepage.

EU-conformiteitsverklaring

Hierbij verklaar ik, TFA Dostmann, dat het type radioapparatuur 60.2549 conform is met Richtlijn 2014/53/EU. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring kan worden geraadpleegd op het volgende internetadres: www.tfa-dostmann.de/service/downloads/ce

www.tfa-dostmann.de

E-Mail: info@tfa-dostmann.de

TFA Dostmann GmbH & Co.KG, Zum Ottersberg 12, 97877 Wertheim, Duitsland
 Handelsregisternummer: Reg. Gericht Mannheim HRA 570186

(NL)

10/21

CLOCCO – Radio despertador, diseño con aspecto de madera con grandes cifras LED

Muchas gracias por haber adquirido este dispositivo de TFA.

1. Antes de utilizar el dispositivo

- **Lea detenidamente las instrucciones de uso.**
- **Si sigue las instrucciones de uso, evitará que se produzcan daños en el dispositivo y no comprometerá a sus derechos por vicios, previstos legalmente debido a un uso incorrecto.**
- **No asumimos responsabilidad alguna por los daños originados por el incumplimiento de estas instrucciones de uso.**
- **Tenga en cuenta ante todo las advertencias de seguridad.**
- **Guarde estas instrucciones de uso en un sitio seguro.**

2. Entrega

- Despertador radiocontrolado
- Instrucciones de uso
- Enchufe de alimentación de red

(E)

3. Ámbito de aplicación y ventajas de su nuevo dispositivo

- Diseño minimalista aspecto de madera con pantalla invisible
- Cifras LED con brillo de la pantalla en tres niveles y ajuste de iluminación automática
- Reloj radiocontrolado con alta precisión y posibilidad de ajuste manual
- Indicación de la hora, fecha o temperatura interna, cambio automático de pantalla ajustable
- Alarma despertador
- Activar la pantalla por contacto o sonido, en modo de funcionamiento continuo con enchufe de alimentación

4. Para su seguridad

- El producto solo es adecuado para el ámbito de aplicación descrito anteriormente. No emplee el dispositivo de modo distinto al especificado en estas instrucciones.

CLOCCO – Radio despertador, diseño con aspecto de madera con grandes cifras LED

- No está permitido realizar reparaciones, transformaciones o modificaciones por cuenta propia en el dispositivo.

**¡Precaución!****¡Peligro de muerte por descarga eléctrica!**

- Conecte el dispositivo únicamente a una toma de corriente instalada según las prescripciones con una tensión de red adecuada (véase la placa de características).
- La toma de corriente debe estar instalada cerca del equipo y tener un fácil acceso.
- Extraiga el enchufe inmediatamente de la toma de corriente si se produce perturbación.
- El dispositivo y la fuente de alimentación no deben tener contacto con agua ni humedad. Sólo para el uso en lugares secos bajo techo.

E

- No utilice el dispositivo si la carcasa o la fuente de alimentación están dañadas.
- Utilice el dispositivo fuera de alcance de las personas (también niños) que no puedan evaluar los riesgos con el manejo de dispositivos eléctricos.
- Utilice únicamente la fuente de alimentación suministrada.
- Coloque el cable de alimentación de manera que no tenga contacto con objetos de cantos afilados o calientes.

**¡Precaución!****Riesgo de lesiones:**

- Mantenga el dispositivo y las pilas fuera del alcance de los niños.
- Las piezas pequeñas pueden ser tragadas por los niños (menores de tres años).

CLOCCO – Radio despertador, diseño con aspecto de madera con grandes cifras LED

- Las pilas contienen ácidos nocivos para la salud y pueden ser peligrosas si se ingieren. Si se ingiere una pila le puede causar dentro de 2 horas, quemaduras internas y llegar a la muerte. Si sospecha que se ha ingerido una pila o ha entrado en el cuerpo de otro modo, busque inmediatamente ayuda médica.
- No tire las pilas al fuego, no las cortocircuite, desmonte ni recargue.

¡Riesgo de explosión!

- Las pilas con un estado de carga bajo deben cambiarse lo antes posible para evitar fugas.
- No utilice simultáneamente pilas nuevas y usadas o pilas de diferente tipo.
- Evite el contacto del líquido de las pilas con la piel, ojos y mucosas. En caso de contacto, enjuague la zona afectada con agua y acuda al médico sin pérdida de tiempo.

E

**¡Advertencias importantes sobre la seguridad del producto**

- No exponga el dispositivo a temperaturas extremas, vibraciones ni sacudidas extremas.
- No coloque objetos sobre el dispositivo.
- ¡Protegerlo de la humedad!

5. Componentes**5.1 Pantalla (Fig. 1)****A 1:** Símbolo de la alarma**A 2:** Símbolo de radio DCF**A 3:** Hora/fecha/temperatura interna**5.2 Teclas (Fig. 1)****B 1:** Tecla **SET**

CLOCCO – Radio despertador, diseño con aspecto de madera con grandes cifras LED**E****B 2:** Tecla **UP****B 3:** Tecla **DOWN****B 4:** Interruptor deslizante **ALARM****5.3 Cuerpo (Fig. 2)****C 1:** Compartimento de la pila CR2032**C 2:** Tapa del compartimento de la pila interno**C 3:** Compartimento de las pilas 3 x 1,5 V AAA**C 4:** Tapa del compartimento de las pilas**C 5:** Conexión de la alimentación de red**6. Puesta en marcha**

- El reloj puede funcionar con las pilas 3 x 1,5 V AAA (no incluidas) o con un enchufe de alimentación de red (incluido).

- Para una iluminación permanente y para conservar la energía de las pilas, use el enchufe de alimentación de red incluido.
- La pila de botón CR 2032 (incluida) mantiene en el fallo de corriente la función del tiempo, así no hay que hacer un nuevo reajuste.
- Abra el compartimento de las pilas del reloj.
- Retire la tira de interrupción de la pila de botón en el compartimento de la pila interno (atornillado).
- Opcional: Introduzca tres pilas nuevas 1,5 V AAA. Asegúrese que las pilas estén colocadas con la polaridad correcta.
- Cierre de nuevo el compartimento de las pilas.
- Ponga el enchufe de conexión en la toma y conecte el dispositivo con el enchufe de alimentación a la red.
- **¡Importante!**
¡Asegúrese de que el voltaje de la línea no es más de 240 V! Otras tensiones pueden dañar el dispositivo.
- Suena una señal acústica corta y en la pantalla aparece 0:00.

CLOCCO – Radio despertador, diseño con aspecto de madera con grandes cifras LED**E****6.1 Recepción de la señal de radio**

- Mantenga pulsada la tecla **DOWN** durante dos segundos. El reloj está ahora tratando de recibir la señal de radio y el símbolo de recepción DCF parpadea.
- Para evitar interferencias, durante la recepción de la radio reloj la iluminación de fondo se desconecta.
- Una vez que se ha recibido el código de horario después 2 - 12 minutos se muestra la hora controlada por radio y el símbolo de recepción DCF aparece constantemente en la pantalla.
- Interrumpa el proceso de recepción pulsando de nuevo la tecla **DOWN**.
- La recepción automática de la señal DCF para actualizar la hora se llevará a cabo diariamente a las 2:00 y 3:00 de la mañana. Si la recepción del reloj a las 3.00 no tiene éxito, se llevará a cabo hasta las 5.00 de la mañana nuevos intentos de recepción.

- **Nota:** Si la pila CR2032 es demasiado débil o no está insertada, la recepción DCF se produce automáticamente durante la puesta en marcha. Después de una prueba (aparece la pantalla los números 0000 hasta 9999) el reloj está tratando de recibir la señal de radio y el símbolo de recepción DCF parpadea.
- Hay 3 tipos de símbolos recibidos:



Símbolo parpadea – recepción activa



Símbolo se detiene – Señal encontrada



Símbolo se detiene – recepción exitosa

- Si su reloj radiocontrolado no es capaz de recibir la señal DCF (p. ej. debido a interferencias, distancia de transmisión, etc.), puede ajustar la hora manualmente. El símbolo de la recepción DCF desaparece y el reloj funciona como un reloj normal de cuarzo (véase Ajustes manuales).

CLOCCO – Radio despertador, diseño con aspecto de madera con grandes cifras LED**Indicaciones para la recepción de la hora radiocontrolada**

La transmisión de la hora se realiza por medio de un reloj atómico de cesio radiocontrolado a través de, por el instituto técnico físico de Braunschweig. La desviación es menor a 1 segundo en un millón de años. La hora viene codificada y es transmitida desde Mainflingen en las proximidades de Frankfurt am Main por una señal de frecuencia DCF-77 (77,5 kHz) con un alcance de aprox. 1.500 km. Su reloj radiocontrolado recibe la señal, la convierte y muestra siempre la hora exacta. Incluso el cambio de la hora de verano e invierno se produce automáticamente. La recepción depende básicamente de la situación geográfica. Generalmente éste debería funcionar de forma óptima en un radio de 1.500 km en torno a Frankfurt.

Por favor, tenga en cuenta lo siguiente:

- Es recomendable mantener una distancia de como mínimo 1,5 – 2 metros de posibles aparatos perturbadores tales como pantallas de ordenadores y televisores.

- En construcciones de hormigón armado (sótanos, superestructuras), la señal recibida es evidentemente más débil. En casos extremos se aconseja de emplazar el dispositivo cerca de una ventana para obtener una mejor recepción.
- Por las noches las perturbaciones atmosféricas suelen ser reducidas y se dispone de recepción en la mayoría de los casos. Si además se recibe como mínimo una vez al día, es suficiente para garantizar la precisión y mantener desviaciones inferiores a 1 segundo.

7. Manejo**7.1 Ajustes manuales**

- **Importante:** Durante la recepción de la hora radiocontrolada no es posible el funcionamiento de las teclas.
- Mantenga pulsada la tecla **UP** o **DOWN** en el modo de ajuste, accederá a la pasada rápida.

E

CLOCCO – Radio despertador, diseño con aspecto de madera con grandes cifras LED

- El dispositivo sale automáticamente del modo de ajuste si no se presiona ninguna tecla durante 10 segundos.

7.1.1 Modo Set

- Mantenga pulsada la tecla **SET** durante tres segundos en el modo normal.
- d-1 (nivel preseleccionado) parpadea y puede ajustar el modo del display con la tecla **UP** o **DOWN**.
- Pulse otra vez la tecla **SET** y puede sucesivamente dirigir el ajuste de iluminación automática (A-of nivel preseleccionado), la recepción de la señal de radio DCF (dCF 1 nivel preseleccionado), las horas, los minutos, el año, el mes y el día puede ajustar con la tecla **UP** o **DOWN**.
- Confirme la entrada con la tecla **SET**.
- Si la recepción DCF ésta activada (dCF 1) y la recepción de la señal DCF es exitosa, el tiempo ajustado manualmente se sobrescribe.

7.1.1.1 Modo del display

- Al pulsar la tecla **UP** en el modo normal se puede seleccionar entre las siguientes indicaciones: hora, fecha o temperatura interna.
 - d-1: En este modo aparece la última indicación seleccionada permanentemente activada.
 - d-2: Una vez transcurridos 10 segundos, la pantalla vuelve automáticamente al modo de la hora.
 - d-3: Hora, fecha y temperatura interna en cambio

7.1.1.2 Ajuste de iluminación automática

- De manera predeterminada, el ajuste de iluminación automática está desactivado (A-of).
- Si el ajuste de iluminación automática está activado (A-on), se enciende automáticamente la iluminación débil (nivel de brillo L3) de 19 a 6:59 horas (véase “Iluminación de la pantalla”).

E

CLOCCO – Radio despertador, diseño con aspecto de madera con grandes cifras LED**7.1.1.3 Recepción de la señal de radio DCF**

- De manera predeterminada, la recepción DCF es activada (dCF 1) y después de la recepción exitosa de la señal DCF no es necesario un ajuste manual.
- Pulse la tecla **UP** o **DOWN** si desea desactivar la recepción de radio DCF (dCF 0).
- Con la recepción desactivada debe ajustar la hora y la fecha manualmente.

7.1.2 Ajuste de la hora de alarma

- Pulse la tecla **SET** en el modo normal y llegará al modo de ajustar.
- 6:00 (nivel preseleccionado) o la indicación de la última hora de la alarma se muestra en la pantalla.
- La indicación de la hora parpadea en la pantalla.
- Ajuste las horas con la tecla **UP** o **DOWN**.

E

- Confirme con la tecla **SET**.
- Introduzca de la misma manera los minutos.
- Confirme con la tecla **SET**.
- Para activar la función de la alarma, deslice el interruptor deslizante **ALARM** a la posición "ON".
- El símbolo de alarma aparece en la pantalla.
- Cuando se alcanza la hora de la alarma, el despertador comienza a sonar.
- Pulse cualquier tecla y la función de la alarma se termina.
- Si no se interrumpe la alarma, el tono de alarma se apaga automáticamente después de 3 minutos y se activa de nuevo a la misma hora de la alarma.
- El símbolo de la alarma se detiene en la pantalla.
- Para desactivar la función de la alarma, deslice el interruptor deslizante **ALARM** a la posición "OFF".

CLOCCO – Radio despertador, diseño con aspecto de madera con grandes cifras LED**8. Iluminación de la pantalla****8.1 Funcionamiento a red**

- **Atención:**
¡La iluminación en funcionamiento permanente, solo funciona con enchufe de alimentación.
- Mediante la tecla **DOWN** puede ajustar el brillo de la pantalla en 3 niveles (L1=brillante, L2=medio, L3=débil).
- Si el ajuste de iluminación automática está activado (A-on), se enciende automáticamente la iluminación débil (nivel de brillo L3) de 19 a 6:59 horas.

8.2 Funcionamiento a pilas (modo de ahorro de energía)

- Para activar la iluminación de la pantalla, toque el despertador o hacer un ruido fuerte (como palmas).
- La iluminación de la pantalla se activa durante 15 segundos.

E

9. Cuidado y mantenimiento

- Limpie el dispositivo con un paño suave, ligeramente humedecido. ¡No utilice productos abrasivos o disolventes!
- Extraiga las pilas y el enchufe de la toma de corriente si no va a utilizar el dispositivo por un largo periodo de tiempo.
- Mantenga el dispositivo en un lugar seco.

9.1 Cambio de las pilas

- Cambie las pilas 3 x 1,5 V AAA, cuando la luz sin enchufe de alimentación de red este más débil.
- Si la pila CR2032 es demasiado débil, véase "Recepción de la señal de radio". Si es necesario, cambie la pila:
- Abra el compartimento de las pilas del reloj.
- Abra el compartimento de la pila interno con ayuda de un destornillador.
- Coloque una pila (CR2032) con el polo "+" hacia arriba.

CLOCCO – Radio despertador, diseño con aspecto de madera con grandes cifras LED

- Atornille de nuevo con cuidado la tapa del compartimento de la pila.
- Cierre de nuevo el compartimento de las pilas.

10. Averías

Problema	Solución
Ninguna indicación	<ul style="list-style-type: none"> → Intentar la recepción de la señal de radio
	<p>Funcionamiento a red:</p> <ul style="list-style-type: none"> → Conectar el dispositivo con el enchufe de alimentación de red → Compruebe el enchufe de la red
	<p>Funcionamiento con pila:</p> <ul style="list-style-type: none"> → Asegúrese que las pilas estén colocadas con la polaridad correcta

78

E

- Cambiar las pilas
- Activar la iluminación de la pantalla brevemente (toque el despertador o hacer un ruido fuerte)

Ninguna recepción de DCF

- Mantenga pulsada la tecla **DOWN** durante 2 segundos para activar la recepción
- Elegir otro lugar para el dispositivo
- Ajustar la hora manualmente
- Intentar la recepción de noche
- Elimine las fuentes de interferencia
- Vuelva a la puesta en marcha del dispositivo de acuerdo a las instrucciones

Indicación incorrecta

- Vuelva a la puesta en marcha del dispositivo de acuerdo a las instrucciones

CLOCCO – Radio despertador, diseño con aspecto de madera con grandes cifras LED

- **RESET:** Mantenga pulsada la tecla **UP** y **DOWN** durante tres segundos
- Funcionamiento a pilas:
Cambiar las pilas

Si a pesar de haber seguido estos pasos, el dispositivo no funciona, diríjase al establecimiento donde adquirió el producto.

11. Eliminación

Este producto y su embalaje han sido fabricados con materiales y componentes de alta calidad que pueden ser reciclados y reutilizados. Así se reducen los residuos y se protege el medio ambiente.

Eliminar el embalaje de una forma respetuosa con el medio ambiente a través de los sistemas de recogida establecidos.

E

**Eliminación de los dispositivos eléctricos**

Retire las pilas y baterías recargables que no están instaladas de forma permanente y deséchelas por separado del producto. Este dispositivo está identificado conforme a la Directiva de la UE sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (WEEE).

No deseche este producto junto con la basura doméstica. El usuario está obligado a llevar el dispositivo usado a un punto de recogida de aparatos eléctricos y electrónicos acreditado para que sea eliminado de manera respetuosa con el medio ambiente. Tenga en cuenta las normas vigentes actuales.

**Eliminación de las pilas**

Las pilas y baterías no pueden desecharse en ningún caso junto con la basura doméstica.

79

CLOCCO – Radio despertador, diseño con aspecto de madera con grandes cifras LED

E

Contienen contaminantes que pueden perjudicar el medio ambiente y la salud si se eliminan de forma inadecuada. Como consumidor, está obligado legalmente a depositar las pilas y baterías usadas de manera respetuosa con el medio ambiente en el comercio especializado o bien en los centros de recogida y reciclaje previstos para ello según el reglamento nacional o local.

Las denominaciones de los metales pesados que contienen son: Cd=cadmio, Hg=mercurio, Pb=plomo.

**¡Advertencia!****¡Riesgo de explosión de las pilas que contienen litio!**

- Las pilas y baterías que contienen litio (Li=litio) presentan un elevado riesgo de incendio y explosión debido al calor o daños mecánicos, con posibles consecuencias graves para las personas y el medio ambiente. Preste especial atención a la eliminación correcta.

12. Datos técnicos

Gama de medición temperatura	0 °C ... 50 °C
Alimentación de tensión	Fuente de alimentación (incluida): Entrada 230-240V AC 50Hz 50mA Salida 5,0 V DC 0,15A, 0,75W Eficiencia media en activo: $\geq 53,50\%$ Consumo eléctrico en vacío: $\leq 0,10$ W Pilas 3 x 1,5 V AAA (no incluidas) Recomendamos pilas alcalinas CR2032 pila de seguridad (incluida)
Dimensiones del cuerpo	100 x 41 x 70 mm
Peso	128 g (solo dispositivo)

CLOCCO – Radio despertador, diseño con aspecto de madera con grandes cifras LED

E

Estas instrucciones o extractos de las mismas no pueden ser publicados sin la autorización de la TFA Dostmann. Los datos técnicos de este producto corresponden al estado en el momento de la impresión y pueden ser modificados sin previo aviso.

Los actuales datos técnicos e informaciones sobre su producto los puede encontrar bajo el número de artículo en nuestra página web.

Declaración UE de conformidad

Por la presente, TFA Dostmann declara que el tipo de equipo radioeléctrico 60.2549 es conforme con la Directiva 2014/53/UE. El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la dirección Internet siguiente: www.tfa-dostmann.de/service/downloads/ce

www.tfa-dostmann.de

E-Mail: info@tfa-dostmann.de

TFA Dostmann GmbH & Co.KG, Zum Ottersberg 12, 97877 Wertheim, Alemania
Número del registro mercantil: Reg. Gericht Mannheim HRA 570186

10/21

Fig. 1

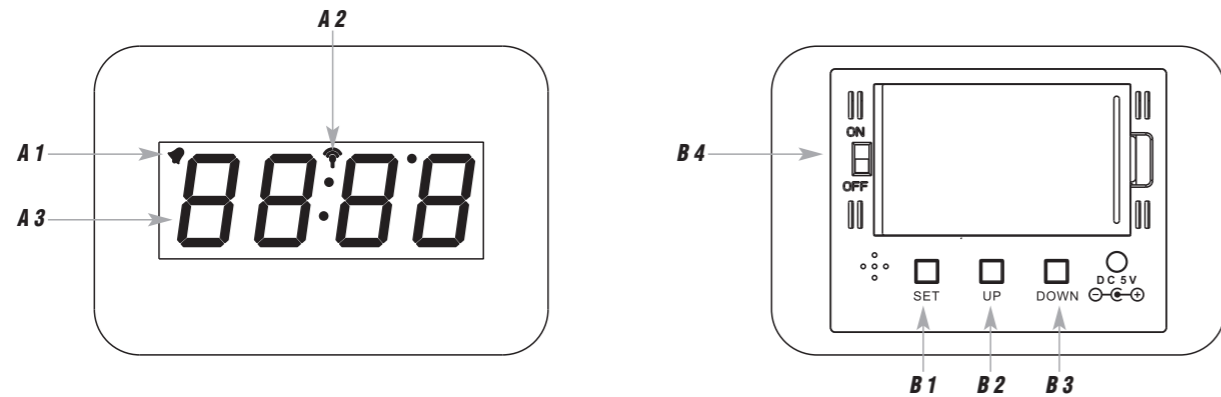


Fig. 2

